

Marina Salzmann

Blumen

(extrait d'un recueil de nouvelles à paraître)

suivi du

Catalogue général
1986-Printemps 2015
de
Bernard Campiche Éditeur



camPoche

Cet ouvrage
vous est remis gracieusement
par votre libraire

Ce catalogue a été financé par
l'Association des Amis de Bernard Campiche Éditeur.
L'Éditeur l'en remercie.



« *Blumen* »,
extrait d'un recueil de nouvelles à paraître
de Marina Salzmann,
suivi du *Catalogue général 1986-Printemps 2015*,
édition spéciale en collection camPoche,
a été réalisé avec la collaboration
de Janine Goumaz, de Jean-Dominique Humbert,
de Jade Krayenbühl, de Betty Serman et de Daniela Spring
Couverture et mise en pages : Bernard Campiche
Photographie de couverture : Philippe Pache, Lausanne
Photogravure : Cédric Lauber, L-X-ir Images, Prilly
Impression et reliure : Imprimerie La Source d'Or,
à Clermont-Ferrand
(Ouvrage imprimé en France)

ISBN 978-2-88241-393-2
Tous droits réservés
© 2015 Bernard Campiche Éditeur
Grand-Rue 26 – CH-1350 Orbe
www.campiche.ch

Blumen

(Extrait d'un recueil de nouvelles à paraître)

par Marina Salzmann

J'AI souvent essayé de me souvenir de ma grand-mère, de ce que ma grand-mère disait et rien ne venait. Je pouvais trouver quelques-uns de ses mots mais ce n'était pas la voix de ma grand-mère, c'était une interprétation et elle aurait dit tout autrement, je n'entendais pas son intonation. Il me fallait évoquer longtemps la voix allemande de ma grand-mère pour en retrouver les sonorités, cette voix qui parlait français avec un accent. Il y avait quelque chose de craqué dans la voix de ma grand-mère, de strident, comme une blessure ouverte, la voix de ma grand-mère aurait dû être recousue, quelques points, elle aurait subi une épisiotomie de la voix, elle qui paraissait accoucher sans arrêt de cette voix française, douloureusement. Ou alors c'était le souvenir de son propre accouchement qui résonnait ainsi dans sa gorge ou celui de la fausse couche qui avait précédé, ou même les neuf accouchements de sa propre mère qui par-dessus le marché, étant sage-femme, faisait enfanter tout le monde là-bas en Allemagne du sud, dans de grands cris.

Mais cette tentative de description de la voix de ma grand-mère a fait revenir une phrase qu'elle avait dite, non pas une phrase familière ou une recette bien qu'elle en eût des quantités, mais une phrase d'invitée dans un salon inconnu, une phrase inhabituelle de sa part et que tout de même j'entends bien prononcée par sa voix, et cette phrase est : *j'aime les gens simples*.

L'homme à qui elle parle et qui n'est pas de la famille lui répond que lui aussi, oh oui, ce sont *les gens simples* qu'il apprécie le plus. Et moi enfant, je ne sais pas ce que ça veut dire exactement *les gens simples*, parce qu'en fait je ne vois pas en quoi les gens peuvent être compliqués. Du coup je me demande si je suis simple ou compliquée, je ne sais pas, je cache parfois des choses, alors peut-être que déjà je me complique. Par exemple, personne ne sait que j'aime l'homme à qui parle ma grand-mère. Parfois nous nous promenons et je monte sur de petits murs de pierre, je grimpe sur des rochers pour sauter dans les bras de cet homme qui me rattrape et nous rions et nous recommençons en laissant les adultes marcher loin devant nous. Je ne sais pas en ce temps-là ce que *simple* peut vouloir dire, j'espère que je serai simple pour que ma grand-mère et cet homme m'aient quand je serai grande. Je crois que je me suis toujours souvenue de cela et que maintenant, c'est pour cette raison en grande partie que je fais semblant d'être simple. J'ai mis au point ma simplicité, aujourd'hui que je sais ce qu'être compliquée veut dire. De peur d'effrayer les gens, je suis simple dans les magasins et les restaurants, je me montre simple avec les inconnus, je fais les Salutations, je parle de la Pluie

qui ne cesse plus jamais de tomber, je rencontre les gens dans les ascenseurs, j'admire la scène pleine de simplicité que nous jouons, quelqu'un et moi dans l'escalier, j'évalue le dialogue de l'extérieur comme si j'étais devenue ma grand-mère flottant dans l'air, j'approuve tacitement ce dialogue depuis le paradis de son regard aimant. Je fais le Sourire aussi avec les yeux parce que ce n'est pas plus difficile et cela évoque la sincérité et la sincérité est selon moi la sœur jumelle de la simplicité. On ne voit pas de l'extérieur que c'est en fait totalement étudié et que pour être vraiment simple, il faudrait ne pas y penser du tout, que cela aille de soi et que je n'aie pas toujours présente en arrière-plan l'idée de l'autre manière d'agir, cette manière compliquée qui serait ma manière naturelle, la simple étant une fabrication résultant d'un apprentissage et d'une volonté. Bien sûr, cela ne demande que peu d'effort d'agir simplement, c'est en quelque sorte mécanique. Dans la simplicité on peut tout connaître, le moindre rouage, ils ne sont pas trop nombreux. Dans la complication on ne connaît presque rien, on se lance à l'aventure avec juste quelques points d'appui mais ceux-ci sont assez instables, il faut savoir danser sur les appuis mouvants de la complication, la hardiesse est de mise. Il ne faut pas tenir à être aimé dans la complication. Sauf par les compliqués. Les simples ne nous aiment pas, il n'y a que les compliqués qui nous aiment, pour peu que les compliqués soient capables d'aimer. Mais la désapprobation de ma grand-mère ne m'est pas supportable. Me voilà simple comme jamais petite je ne le fus, je parle de tout : l'ampoule qui clignote, la

vitre brisée par le vent au rez-de-chaussée, l'étiquette qui dépasse du col de la veste, avec une spontanéité qui met à l'aise et persuade tout le monde, bien que ce ne soit qu'un montage.

Me souvenant de ma grand-mère, de son aspect physique, je vois une verrue sur l'aile de son nez ou alors sur son front. Je ne me souviens pas de l'emplacement de cette verrue qu'elle baigna de jus de citron jusqu'à la faire disparaître. La verrue de ma grand-mère se déplace au gré de mes souvenirs parfois sur la droite parfois sur la gauche, ou bien elle va se mettre en plein milieu de son front et finit par y rester, tout compte fait, de manière plausible.

Sur ses photos, je vois toujours ma grand-mère vieille. Je ne vois pas ma grand-mère comme une jeune femme. Même sur les photos les plus anciennes, comme celle de son mariage où elle n'a que trente ans, elle a l'air de ma vieille grand-maman.

Elle est avec mon père enfant sur une petite photo en noir et blanc pas très nette. Elle y fait un centimètre à peine. Elle a déjà son corps massif, tout d'une pièce et cylindrique, bien que cela ne se voie que comme un rectangle, dépourvu de la courbure qui devrait signaler la taille, le buste et les hanches directement reliés par une ligne verticale que suit point par point le tablier droit qu'éternellement ma grand-mère portait. Son visage est empâté, le menton et les joues forment une masse compacte avec le front. Le nez et la bouche pourtant assez forts n'arrivent pas à se détacher sur le visage de ma grand-mère, à cause du noir et blanc délavé de la photo minuscule. Ma grand-mère est photographiée avec

mon père enfant dans le jardin potager. J'imagine l'odeur des légumes dans laquelle surnage, clairement dominante, celle des poireaux. Il y a un peu plus loin, un massif de dahlias.

Il me faut continuer à penser à ma grand-mère, écrire sur elle, puisque je ne peux pas écrire à sa place, écrire parce que ma grand-mère n'écrivait pas, n'a rien laissé d'écrit, pas une lettre, pas une carte postale, je n'ai pas la moindre idée de ce que ma grand-mère pouvait bien écrire, à part des listes de commissions car son mari s'occupait de ce qui était administratif. Son écriture devait être appliquée, comme celle de tous ceux qui ont peur de se tromper même en marquant *pain* ou *lait*. Je pense que ma grand-mère allemande marquait *Brot*, *Milch*, qu'elle s'asseyait pour écrire cette liste au lieu de griffonner comme moi, debout sur un coin de table, des bribes de mots à peine lisibles, qu'elle appréciait cette cérémonie : s'essuyer les mains à son tablier, s'asseoir pour prendre la plume et tracer les lettres lentement, les former parfaitement et avec de justes proportions, car les lettres nous sont données par Dieu. Écrire était un héritage qui donnait des responsabilités, cela signifiait sortir de l'instant pour entrer dans la durée, ce n'était qu'une liste de commissions mais ma grand-mère appliquait machinalement les règles apprises. Son corps prenait sans doute la position figée que l'on voit aux enfants sur la photo de classe : elle était assise, le dos droit, la main défectueuse, le visage concentré, presque tendu, au point qu'elle ne se ressemblait plus. Elle avait peut-être devant sa feuille l'impression d'un face-à-face

intimidant, traçait les mots *Fleisch*, *Wein*, *Blumen*, les dotait de pleins et de déliés qui figuraient par avance les ornements du repas dominical. La liste de commissions était un lieu neutre où convergeaient les couloirs du temps – *Apfelsaft*, *Kaffee* – comme pour une cérémonie – *Käse*, *Zucker* – dans la suspension momentanée de son exil. Je n’ai aucun mot écrit de la main de ma grand-mère, tous furent dérisoires ou utilitaires, et pourtant non pas froissés et salis de terre au fond du fort sac de toile monté sur roulettes qu’elle utilisait, non, mais pliés en quatre soigneusement et rangés dans son porte-monnaie avec le ticket de caisse qu’elle conserverait pour faire ses comptes. Il n’est rien resté des objets les plus usuels de ma grand-mère, ceux qui l’accompagnaient à l’épicerie ou chez le coiffeur, ou dans ses promenades sur les quais, sac à main, montre-bracelet, chaussures, tout a disparu. De même sa brosse à cheveux, son chapelet, sa crème hydratante dont j’ai oublié la marque. Il n’est rien resté non plus de ses vêtements, mis à part un manteau de fourrure. Mais je me souviens de ses tabliers droits et boutonnés sur le devant, imprimés de myosotis ou pâquerettes sur fond bleu foncé.

À la mort de ma grand-mère, j’ai reçu le manteau que longtemps j’ai conservé à la cave. On me l’avait donné en souvenir, même si je ne l’avais jamais vue le porter. On m’avait désignée responsable du manteau de fourrure de ma grand-mère en son absence, on ne m’avait pas demandé mon avis. Cela paraissait être un signe du destin, et je n’osais me débarrasser de l’horrible et volumineuse dépouille malgré le dégoût qu’elle m’inspirait.

On m'a confié aussi la machine à coudre de ma grand-mère, une Elna de 1940, la première portable avec bras libre, moteur électrique et lampe intégrée. En rupture avec la tradition qui existait dans l'industrie, l'Elna # 1 est de couleur verte, et non pas noire.

Je voudrais aujourd'hui coudre une robe pour ma grand-mère, une robe de toutes les couleurs, une robe pleine d'oiseaux et de fleurs. Je couds la robe avec toutes sortes de tissus, la robe a une manche longue et une manche courte, elle n'a pas d'ourlet, la robe de ma grand-mère n'a qu'un seul côté. Je rassemble les morceaux de la robe de ma grand-mère, je les intercale pour obtenir un maximum de couleurs, de chocs et d'éclats juxtaposés. Quand ça ne va pas, je découds. Je prends un bout de la jupe pour rallonger la manche trop courte. Je découpe le haut pour faire un col bénitier à la robe de ma grand-mère et je bouche un gros trou avec le reste du tissu. La robe de ma grand-mère ne forme pas un tout, elle s'effiloche, elle est irrégulière, elle est pleine de couleurs, c'est une robe à frous-frous, une robe à trous-trous, c'est une robe aux mille pertuis. Voilà la robe que j'ai faite à ma grand-mère pour son corps de vent, une robe volante comme il y a des tapis, ma grand-mère pourra voyager, elle flottera, les oiseaux de la robe vont l'aider, et le parfum des roses et des narcisses la portera dans son nuage transparent, la robe de ma grand-mère est un paradis portatif que je lui couds, je couds et recouds le petit paradis qu'elle ne m'a pas demandé, elle ne m'a rien demandé, mais elle me récitait les recettes quand on était dans la

montagne, j'ai oublié les recettes et la voix de recette, la voix la plus docte de ma grand-mère. Les recettes étaient souveraines avec l'arnica, la menthe, les bourgeons des sapins, mais je n'ai rien retenu, je ne sais pas si ma grand-mère connaissait le mot *souveraine* que j'attribue ici aux recettes. Moi, j'ai trouvé que ça ne valait pas la peine : pourquoi faire les recettes si l'on meurt, mieux vaut faire des robes que l'on peut encore mettre après, qui peuvent encore nous habiller, nous décorer, nous magnifier, nous envelopper comme une chrysalide, pour que le mystère advienne peut-être d'une métamorphose. C'est moi qui couds la robe de ma grand-mère, la robe dernière, et la profusion anormalement criarde des couleurs crée l'illusion que des gerbes de fleurs la recouvrent et que des essaims d'oiseaux exotiques sont posés sur elle. Je couds la robe comme une petite fille qui ne comprend pas la notion d'ourlet, qui ne voit pas le corps de sa grand-mère comme un objet tridimensionnel. Le corps de ma grand-mère est une surface plane que jonchent les fleurs et les oiseaux, il est fin et léger comme une feuille de papier, il se soulève en ondoyant pour sortir par la fenêtre. Dehors, c'est un jour d'été. Ma grand-mère est traversée par la lumière. Elle miroite, belle dans ce jour si beau.

CATALOGUE GÉNÉRAL
BERNARD CAMPICHE ÉDITEUR
1986-PRINTEMPS 2015

ABIMI, DANIEL

Le Cadeau de Noël

Roman.

2012. 368 pages. Prix: CHF 35.-. ISBN 978-2-88241-313-0.

Cet ouvrage est disponible en format numérique

à l'OLF au prix de CHF 24.-. ISBN 978-2-88241-340-6.

Le Dernier Échangeur

Roman. 2009. 320 pages. Prix: CHF 35.-.

ISBN 978-2-88241-242-3.

Édition de poche: collection camPoche; 68. 2013. 340 pages.

Prix: CHF 18.-. ISBN 2-88241-329-1.

AESCHLIMANN, JEAN-CHRISTOPHE

L'Enfance des pôles

et autres éditoriaux (1997-2010)

Édition de poche: collection camPoche; 51.

2011. 210 pages. Prix: CHF 16.-. ISBN 978-2-88241-289-8.

ANSORGE, GISÈLE

Le Jeu des nuages et de la pluie

Contes.

1993. 160 pages. Prix: CHF 32.60. ISBN 2-88241-039-5.

Les Larmes du soleil

Roman.

1994. 350 pages.
Prix: CHF 40.80. ISBN 2-88241-051-4.

Prendre d'aimer

Roman.

1988. 328 pages. Prix: CHF 35.70. ISBN 2-88241-008-5.

Édition de poche: collection camPoche; 5.

2003. 416 pages. Prix: CHF 20.–. ISBN 2-88241-134-0.

Prix Paul-Budry 1987 – Prix des Auditeurs de « La Première »
1989.

Traduction allemande: *Séverine*. Zurich: Limmat Verlag, 1991.

Les Tourterelles du Caire

Roman.

1991. 420 pages. Prix: CHF 40.80. ISBN 2-88241-029-8.

Prix Schiller 1992.

AUQUE, HUBERT

José (Joselito)

Roman.

1991. 148 pages. Épuisé. ISBN 2-88241-024-7.

Prix Georges-Nicole 1991.

BAECHLER, SONIA

Minutes d'éternité

2009. 208 pages. Prix: CHF 34.–. ISBN 978-2-88241-243-0.

On dirait toi

2013. 224 pages. Prix: CHF 32.–. ISBN 978-2-88241-335-2.

BARRAUD, PHILIPPE

La Fuite

Roman.

1994. 104 pages. Prix: CHF 25.50. ISBN 2-88241-046-8.

BLOK, STÉPHANE

Le Ciel identique

suivi de *Chants d'entre les immeubles*

2014. 128 pages. Prix: CHF 28.–. ISBN 978-2-88241-376-5.

Les Illusions

Roman.

2012. 120 pages. Prix: CHF 26.50.

ISBN 978-2-88241-307-9.

Cet ouvrage est disponible en format numérique
à l'OLF au prix de CHF 18.–. ISBN 978-2-88241-341-3.

BÖGLI, LINA

En avant !

Lettres écrites pendant un voyage autour du monde.

Adapté d'après l'anglais et l'allemand par M^{me} G. Penet-Godet.

Édition originale: Lausanne: Payot & C^{ie} Éditeurs, 1908.

Édition de poche: collection camPoche; 22. 2007. 320 pages.

Prix: CHF 18.–. ISBN 978-2-88241-193-8.

Feuilleton littéraire dans *La Gruyère*.

BOVARD, JACQUES-ÉTIENNE

Les Beaux Sentiments

Roman.

1998. 370 pages. Prix: CHF 40.–. ISBN 2-88241-085-9.

Édition de poche: collection camPoche; 64. 2012. 390 pages.

Prix: CHF 22.–. ISBN 978-2-88241-320-8.

Prix des Auditeurs de « La Première » 1999.

Cet ouvrage est disponible en format numérique
à l'OLF au prix de CHF 15.–. ISBN 978-2-88241-342-0.

La Cour des grands

Roman.

2010. 312 pages. Prix: CHF 35.–. ISBN 978-2-88241-270-6.

Lauréat Lettres frontière 2011.

Prix du Livre vaudois 2011.
Cet ouvrage est disponible en format numérique
à l'OLF au prix de CHF 24.–. ISBN 978-2-88241-344-4.

Demi-sang suisse

Roman.
1994. 330 pages. Prix: CHF 36.70. ISBN 2-88241-053-0.
Édition de poche: collection camPoche; 1. 2002.
352 pages. Prix: CHF 18.–. ISBN 2-88241-119-7.
Prix Rambert 1995.
Prix « Jeunes créateurs » de la Fondation vaudoise pour la promotion et la création artistiques 1995.
Feuilleton littéraire dans *La Gruyère*.
Traduction allemande: *Der Nebelreiter*. Zurich: Limmat Verlag, 2002.
Cet ouvrage est disponible en format numérique
à l'OLF au prix de CHF 13.–. ISBN 978-2-88241-345-1.

La Griffes

Roman.
1992. 3^e édition: 1997.
280 pages. Prix: CHF 35.70. ISBN 2-88241-036-0.
Édition de poche: collection camPoche; 33.
2009. 310 pages. Prix: CHF 18.–. ISBN 978-2-88241-246-1.
Prix Bibliothèque Pour Tous 1993.
Prix littéraire Lipp Genève 1993.
Feuilleton littéraire dans *La Gruyère*.
Traduction allemande: *Warum rauchen Sie, Monsieur Grin?*
Bâle: Lenos Verlag, 1996.
Cet ouvrage est disponible en format numérique
à l'OLF au prix de CHF 13.–. ISBN 978-2-88241-346-8.

Nains de jardin

Nouvelles.
1996. 4^e édition: 2000. 230 pages.
Prix: CHF 34.70. ISBN 2-88241-067-0.
Édition de poche: collection camPoche; 7.
2004. 4^e édition: 2012. 240 pages. Prix: CHF 16.–.

ISBN 2-88241-140-2.
Feuilleton littéraire dans *La Gruyère*.
Cet ouvrage est disponible en format numérique
à l'OLF au prix de CHF 11.–. ISBN 978-2-88241-343-7.

Ne pousse pas la rivière
Roman.
2006. 310 pages. Prix: CHF 38.–. ISBN 2-88241-169-3.

Le Pays de Carole
Roman.
2002. 2^e édition: 2003. 280 pages. Prix: CHF 38.–.
ISBN 2-88241-124-3.
Feuilleton littéraire dans le *Quotidien de la Côte*.
Cet ouvrage est disponible en format numérique
à l'OLF au prix de CHF 26.–. ISBN 978-2-88241-348-2

La Pêche à rôder
Collection campImages; 1.
Avec une trentaine de photographies de l'auteur.
Un « beau livre » au format 25 x 30 cm. 2006. 134 pages.
Prix: CHF 65.–. ISBN 2-88241-186-3.
Édition de poche (sans les photos): collection camPoche; 31.
2009. 200 pages. Prix: CHF 14.–.
ISBN 978-2-88241-230-0.
Cet ouvrage est disponible en format numérique (sans les
photos)
à l'OLF au prix de CHF 10.–. ISBN 978-2-88241-347-5.

Une leçon de flûte avant de mourir
Roman.
2000. 200 pages. Prix: CHF 34.–. ISBN 2-88241-099-9.
Édition de poche: collection camPoche; 53.
2011. 216 pages. Prix: CHF 16.–. ISBN 978-2-88241-301-7.
Prix de la Société littéraire de Genève 2000.
Cet ouvrage est disponible en format numérique
à l'OLF au prix de CHF 11.–. ISBN 978-2-88241-350-5.

BÜHLER, MICHEL

Cabarete

Récit.

1992. 230 pages. Prix: CHF 35.70. ISBN 2-88241-033-6.

Feuilleton littéraire dans le *Journal de Sainte-Croix*.

Feuilleton littéraire dans *La Gruyère*.

La Chanson est une clé à molette

Essai inédit.

Édition de poche: collection camPoche; 52.

2011. 240 pages. Prix: CHF 16.—. ISBN 2-88241-294-2.

Cet ouvrage est disponible en format numérique

à l'OLF au prix de CHF 11.—. ISBN 978-2-88241-351-2.

Jura

Édition de poche: collection camPoche; 65.

2012.

220 pages. Prix: CHF 16.—. ISBN 978-2-88241-321-5.

Cet ouvrage est disponible en format numérique

à l'OLF au prix de CHF 11.—. ISBN 978-2-88241-354-3.

Lettre à Menétrey

Récit.

2003. 240 pages. Prix: CHF 35.—. ISBN 2-88241-130-8.

Cet ouvrage est disponible en format numérique

à l'OLF au prix de CHF 24.—. ISBN 978-2-88241-352-9.

On fait des chansons

Collection campImages; 3.

L'intégrale des chansons de Michel Bühler (1969-2008),
musiques relevées et calligraphiées par Michel Devy.

Un « beau livre » au format 25 x 30 cm. 2008. 480 pages.

Prix: CHF 98.—. ISBN 978-2-88241-187-7.

La Parole volée

Roman.

1987. 4^e édition: 1988. 328 pages. Épuisé.

ISBN 2-88241-004-2.
Édition de poche : Lausanne : Éditions L'Âge d'Homme, 1998.
Collection Poche Suisse ; N° 168.
Prix littéraire Lipp Genève 1988.
Feuilleton littéraire dans *24 Heures*.
Traduction allemande : *Das gestoblene Wort*. Zurich : Limmat Verlag, 1990.

La Plaine à l'Eau Belle

Roman. 1999. 200 pages. Prix : CHF 34.-.
ISBN 2-88241-094-8.
Feuilleton littéraire dans *La Gruyère*.

Le Retour du Major Davel

La Véritable Histoire de Guillaume Tell

Théâtre.
1989. 224 pages. Épuisé. ISBN 2-88241-011-5.

Un notable

Roman.
1995. 212 pages. Prix : CHF 34.70. ISBN 2-88241-064-6.

Un si beau printemps

Récit.
2009. 224 pages. Prix : CHF 34.-. ISBN 978-2-88241-260-7.
Cet ouvrage est disponible en format numérique
à l'OLF au prix de CHF 24.-. ISBN 978-2-88241-353-6.

BURRI, JULIEN

Beau à vomir

Récits.
2011. 160 pages. Prix : CHF 32.-. ISBN 978-2-88241-284-3.

***Muscles* (roman)**

Édition conjointe (recto/verso) avec *La Maison* (morceaux)
2014. 232 + 128 pages. Prix : CHF 39.-.
ISBN 978-2-88241-377-2.

Poupée

Roman.

2009. 72 pages. Prix: CHF 24.–. ISBN 978-2-88241-237-9.

CAMPICHE, MICHEL

Dimanche des mères

Nouvelles.

1993. 160 pages. Prix: CHF 32.60. ISBN 2-88241-040-9.

Prix Alpes-Jura 1994.

L'Escale du Rhône

Récit.

1991. 148 pages. Prix: CHF 32.60. ISBN 2-88241-023-9.

Prix Edmond-Troillet 1991.

Feuilleton littéraire dans le *Journal de Sainte-Croix*.

Feuilleton littéraire dans *La Gruyère*.

Moments d'une vie

Édition de poche: collection camPoche; 34.

2009. 550 pages. Prix: CHF 22.–.

« Moments d'une vie » comprend trois textes:

« L'Enfant triste », paru en édition originale en 1979 aux Éditions de L'Aire, à Vevey;

« L'Escale du Rhône », paru en édition originale en 1991 chez Bernard Campiche Éditeur;

et « Journal de mémoire », inédit à ce jour.

ISBN 978-2-88241-247-8.

CAPUS, ALEX

Le Roi d'Olten

Roman. Texte français: Anne Cuneo.

Illustrations: Jörg Binz.

2011. 120 pages. Épuisé. ISBN 978-2-88241-293-5.

(Publié en collaboration avec la Collection ch.)

Édition de poche: collection camPoche; 66.

2012. 130 pages. Épuisé.
ISBN 978-2-88241-322-2.

CARMEL, ANIA

Les Agneaux

Roman.

1992. 2^e édition: 1994. 100 pages. Épuisé.

ISBN 2-88241-032-8.

Édition de poche: collection camPoche; 13.

2006. 96 pages. Prix: CHF 10.—.

ISBN 2-88241-165-0.

Traduction allemande: *Lämmer*. Zurich: Limmat Verlag, 1993.

Traduction portugaise: *As avelhas*. Sao Paulo: Editora Pensieri, 1996.

Traduction italienne: *Gli agnelli*. Milano: Edizioni Il dito e la luna, 1999.

Traduzione a cura di Lucia Cacciola.

Prix d'encouragement de la Ville de Zurich, 1993.

Adaptation cinématographique: *Les Agneaux*, un film de Marcel Schüpbach, 1996, avec Richard Berry, Brigitte Roüan, Julia Maraval, Alexis Tomassian.

Première au festival de Soleure, 1996.

Représentant de la Suisse aux Oscars de Los Angeles (USA), 1997.

L'Anneau rouge

Roman.

1994. 130 pages. Épuisé. ISBN 2-88241-054-9.

Traduction allemande: *Der rote Ring*. Zurich: Limmat Verlag, 1995.

CHAIX, NATHALIE

Exit Adonis

Roman.

2007. 180 pages. Prix: CHF 32.—. ISBN 978-2-88241-194-5.

Prix Georges-Nicole 2007.

Grand nu orange

Roman.

2012. 216 pages. Prix: CHF 32.–. ISBN 978-2-88241-306-2.
Sélection Lettres frontière 2013.

Il y a toujours un rêve qui veille

Roman.

2010. 224 pages. Prix: CHF 34.–. ISBN 978-2-88241-271-3.

CHAPPUIS, MÉLANIE

Des baisers froids comme la lune

Roman.

2010. 208 pages. Prix: CHF 34.–. ISBN 978-2-88241-262-1.

Frida

Roman.

2008. 120 pages. Prix: CHF 26.50.
ISBN 978-2-88241-207-2.

CHATELAIN, SYLVIANE

La Boisselière

Roman.

2014. 204 pages. Prix: CHF 34.–.
ISBN 978-2-88241-387-1.

Dans un instant

Nouvelles.

2010. 200 pages. Prix: CHF 34.–. ISBN 978-2-88241-264-5.

De l'autre côté

Nouvelles.

1990. 150 pages. Prix: CHF 30.60. ISBN 2-88241-019-0.
Prix Schiller 1991.

L'Étrangère

Nouvelles.

1999. 240 pages. Prix: CHF 35.–.

ISBN 2-88241-095-6.

Lauréate Lettres frontière 2000.

Le Livre d'Aimée

Roman.

2002. 190 pages. Prix: CHF 34.–. ISBN 2-88241-118-9.

Édition de poche: collection camPoche; 35.

2009. 200 pages. Prix: CHF 14.–.

ISBN 978-2-88241-248-5.

Prix Bibliothèque Pour Tous 2003.

Prix 2004 de la Commission de littérature française du Canton de Berne (également pour l'ensemble de l'œuvre).

Le Manuscrit

Roman.

1993. 280 pages. Prix: CHF 33.70. ISBN 2-88241-042-5.

Traduction allemande: *Das Manuskript*. Berne: eFeF Verlag, 1998.

La Part d'ombre

Roman.

1988. 188 pages. Épuisé. ISBN 2-88241-009-3.

Édition de poche: collection camPoche; 12.

2005. 208 pages. Prix: CHF 14.–. ISBN 2-88241-151-0.

Prix Hermann-Ganz 1989 de la Société Suisse des Écrivains.

Prix 1989 de la Commission de littérature française du Canton de Berne.

Traduction allemande: *Schattenteil*. Berne: H. Erpf, 1991.

Feuilleton littéraire dans la *Neue Zürcher Zeitung*.

Une main sur votre épaule

2005. 140 pages. Prix: CHF 28.–. ISBN 2-88241-161-8.

Lauréate Lettres frontière 2006.

CHESSEX, JACQUES

Avez-vous déjà giflé un rat ?

Un pamphlet.

1997. 90 pages. Prix: CHF 25.50. ISBN 2-88241-074-3.

Cantique

Poésie.

1996. 90 pages. Prix: CHF 26.50. ISBN 2-88241-070-0.

Dans la buée de ses yeux

Chronique.

1995. 100 pages. Prix: CHF 26.50. ISBN 2-88241-059-X.

Les Élégies de Yorick

Poésie.

1994. 184 pages. Prix: CHF 32.60. ISBN 2-88241-049-2.

Traduction roumaine: *Elegiile lui Yorick*. Bucarest: Orion, 1995.

Feux d'orée

Morceaux.

Nouvelle édition. 1995. 100 pages. Prix: CHF 26.50.

ISBN 2-88241-061-1.

L'Imparfait

Chronique.

1996. 160 pages. Prix: CHF 32.60. ISBN 2-88241-069-7.

Édition de poche: collection camPoche; 14.

2006. 144 pages. Prix: CHF 12.-. ISBN 2-88241-166-9.

Cet ouvrage est disponible en format numérique

à l'OLF au prix de CHF 8.-. ISBN 978-2-88241-356-7.

Poésie I, II, III

Préfaces de Christophe Calame.

1997. 3 volumes sous emboîtement, 1 416 pages.

Prix: CHF 90.- (les 3 volumes). Collection L'Œuvre.

ISBN 2-88241-076-X.

Reste avec nous et autres récits

Nouvelle édition. 1995. 100 pages. Prix: CHF 26.50.
ISBN 2-88241-060-3.

CIMASONI, GIORGIO

Les Ciseaux

Récit.

1992. 110 pages. Prix: CHF 26.50. ISBN 2-88241-030-1.
Traduction italienne: *Le Forbici*. Lugano: Ed. Gottardo, 1992.
Feuilleton littéraire dans *La Gruyère*.

Curalimon

Récit.

1996. 100 pages. Prix: CHF 26.50. ISBN 2-88241-066-2.
Feuilleton littéraire dans *La Gruyère*.

CONOD, FRANÇOIS

La Fin des Bellini-Ponte

Roman.

1989. 176 pages. Prix: CHF 32.60. ISBN 2-88241-010-7.

Janus aux quatre fronts

Roman.

1991. 450 pages. Prix: CHF 40.80. ISBN 2-88241-027-1.
Prix des Auditeurs de « La Première » 1992.
Traduction allemande: *Der Sommer der Fische*. Soleure: Benziger
Verlag, 1995. (Publié en collaboration avec la Collection ch.)

Ni les ailes ni le bec

Nouvelles.

1987. 2^e édition: 1989. 168 pages. Prix: CHF 32.60.
ISBN 2-88241-002-6. Prix Georges-Nicole 1987.

Le Tyrannosaure

Roman.

1993. 170 pages. Prix: CHF 32.60. ISBN 2-88241-045-X.

CUNEO, ANNE

Âme de bronze

Une enquête de Marie Machiavelli. Roman.

1998. 250 pages. Prix: CHF 35.–. ISBN 2-88241-081-6.

Traduction allemande: *Herz auf Eisen*. Zurich: Limmat Verlag, 2000.

Au bas de mon rêve

Poèmes.

1995. 110 pages. Épuisé. ISBN 2-88241-056-5.

Conversations chez les Blanc

(à propos d'Anne-Marie Blanc, comédienne)

Récit.

2009. 312 pages, avec de nombreuses illustrations.

Prix: CHF 36.–. ISBN 978-2-88241-244-7.

Les Corbeaux sur nos plaines

Un récit.

2005. 200 pages. Épuisé. ISBN 2-88241-159-6.

Édition de poche: collection camPoche; 69. 2013. 200 pages.

Prix: CHF 14.–. ISBN 978-2-88241-331-4.

D'or et d'oublis

Une enquête de Marie Machiavelli.

Roman.

1999. 240 pages. Prix: CHF 35.–.

ISBN 2-88241-090-5.

Traduction allemande: *Vergessen ist Gold*. Zurich: Limmat Verlag, 2001.

Gravé au diamant

Édition de poche: collection camPoche; 50.

Édition originale: Lausanne: L'Aire-Rencontre, 1967.

2011. 180 pages. Épuisé.

ISBN 978-2-88241-288-1.

Gatti's Variétés

Roman.

2014. 360 pages. Prix: CHF 40.–. ISBN 2-88241-384-0.

Hôtel des cœurs brisés

Une enquête de Marie Machiavelli.

Roman.

2004. 380 pages. Prix: CHF 40.–.

ISBN 978-2-88241-884-0.

Hotel Venus

Un itinéraire.

Édition de poche: collection camPoche; 72.

Édition originale: Lausanne: Éditions Pierre-Marcel Favre, 1979.

2014. 92 pages. Prix: CHF 12.–. ISBN 2-88241-380-2.

Lacunes de la mémoire

Une enquête de Marie Machiavelli.

Roman.

2006. 250 pages. Prix: CHF 34.–.

ISBN 2-88241-183-9.

Le maître de Garamond

Roman.

2002. 4^e édition: 2009. 620 pages. Prix: CHF 45.–.

ISBN 2-88241-123-5.

Édition française: Paris: Éditions Stock, 2003.

Paris: Stock, 2004. Collection Le Livre de Poche N° 30190.

Traduction allemande: *Garamonds Lebrmeister*. Zurich: Limmat Verlag, 2004.

Mortelle maladie

Édition de poche: collection camPoche; 2

2002. 160 pages. Prix: CHF 12.–. ISBN 2-88241-120-0.

Traduction allemande: *Dinge, bedeckt mit Schatten, ein Bericht*.

Einsiedeln: Bänziger Verlag, 1975.

Objets de splendeur

Récit.

1996. 2^e édition: 1997. 450 pages.

Prix: CHF 42.–. ISBN 2-88241-068-9.

Édition française: Paris: Éditions Denoël, 1996.

Traduction allemande: *Dark Lady*. Zurich: Limmat Verlag, 1998; Munich: Heyne Verlag, 1999.

Cet ouvrage est disponible en format numérique

à l'OLF au prix de CHF 29.–. ISBN 978-2-88241-358-1.

Opération Shakespeare, une aventure

Collection campImages; 2.

Livre/DVD.

Photographies d'Anne-Lise Vullioud.

Un « beau livre » au format 25 x 30 cm.

Avec le film « Opération Shakespeare à la Vallée de Joux » et l'intégralité filmée de la pièce « Naissance d'Hamlet ».

2006. 148 pages + 1 DVD. Prix: CHF 88.–. ISBN 2-88241-188-X.

Le Piano du pauvre

La vie de Denise Letourneur, musicienne.

Nouvelle édition. 2000. 160 pages. Prix: CHF 32.–.

ISBN 2-88241-097-2.

Portrait de l'auteur en femme ordinaire

Édition de poche: collection camPoche; 30.

Réédition en un volume des *Portes du jour* et du *Temps des loups blancs*, parus chez Bertil Galland.

2009. 550 pages. Prix: CHF 22.–. ISBN 978-2-88241-228-7.

Traduction allemande: *Portrait der Autorin als gewöhnlicher Frau*. Zurich: Limmat Verlag, 1980-1982.

Prague aux doigts de feu

Roman.

1990. 280 pages. Prix: CHF 35.70. ISBN 2-88241-020-4.

Édition de poche: collection camPoche; 59.

2012. 310 pages. Prix: CHF 18.–. ISBN 978-2-88241-312-3.

Traduction allemande: *Štěpán*. Traduit par Claudia Steinitz.
Zurich: Bilgerverlag, 2011.

Rencontres avec Hamlet

Théâtre.

Collection « Théâtre en camPoche » ; 3.

Publié en partenariat avec la SSA (Société Suisse des Auteurs).
2005. 432 pages. Prix: CHF 18.–. ISBN 2-88241-156-1.

Ce volume contient:

Naissance d'Hamlet (2005); *Ophélie des bas quartiers* (1987);
Les Enfants de Saxo (1991); *Benno Besson et Hamlet* (1987); *Le*
Fratricide puni (joué en Allemagne, par des acteurs anglais; tra-
duction inédite par Anne Cuneo).

Le Sourire de Lisa

Une enquête de Marie Machiavelli.

Roman. 2000. 2^e édition: 2001. 280 pages. Épuisé.

ISBN 2-88241-102-2.

Traduction allemande: *Lisa Lächeln*. Zurich: Limmat Verlag,
2003.

Édition de poche: collection camPoche; 57.

2012. 300 pages. Épuisé.

ISBN 978-2-88241-309-3.

Station Victoria

Roman.

1989. 2^e édition: 1991. 400 pages. Prix: CHF 40.80.

ISBN 2-88241-014-X.

Édition de poche: collection camPoche; 20.

2007. Rééditions: 2008, 2009 & 2013.

560 pages. Prix: CHF 22.–.

ISBN 978-2-88241-182-2.

Prix Bibliothèque Pour Tous 1990.

Prix Alpes-Jura 1990.

Feuilleton littéraire dans *24 Heures*.

Édition française: Paris: Éditions Denoël, 1998.

Traduction allemande: *Station Victoria*. Zurich: Limmat Verlag,
1991; Munich: Heyne Verlag, 2000.

Cet ouvrage est disponible en format numérique
à l'OLF au prix de CHF 18.–.
ISBN 978-2-88241-349-9.

La Tempête des heures

Roman.

2013. 296 pages. Prix : CHF 35.–. ISBN 978-2-88241-326-0.

Traduction allemande : *Schon geht der Wald in Flammen auf*, traduit par Erich Liebi. Zürich: Bilger Verlag, 2013.

Cet ouvrage est disponible en format numérique

à l'OLF au prix de CHF 24.–.

ISBN 978-2-88241-334-5.

Le Trajet d'une rivière

Récit.

1993. 6^e édition : 2006. 600 pages. Prix : CHF 45.90.

ISBN 2-88241-043-3.

Édition française : Paris : Éditions Denoël, 1994.

Édition de poche :

Paris : Gallimard, 1996. Collection Folio N° 2910.

Prix des Auditeurs de « La Première » 1994.

Grand Prix de la Fondation vaudoise pour la promotion et la création artistiques 1994.

Prix littéraire « Madame Europe » 1995.

Prix des Libraires 1995.

Traduction en letton : *Ka upe plust*. Riga : Alberts XII Publishers, 1998

Traduction allemande : *Der Lauf des Flusses*. Zurich : Limmat Verlag, 1995 ; Berlin : Ullstein Taschenbuch, 1999. Repris chez Bilger Verlag.

Traduction néerlandaise : *De loop van een rivier*. Breda : Uitgeverij De Geus, 1997.

Traduction arabe : *Masîr nahr*. Damas : Ninawa, 2012.

Film documentaire : *Francis Tregian, gentleman et musicien*, réalisé par Anne Cuneo, 1996.

Cet ouvrage est disponible en format numérique

à l'OLF au prix de CHF 31.–. ISBN 978-2-88241-357-4.

Un monde de mots

John Florio, traducteur, lexicographe, pédagogue, homme de lettres. Récit.

2011. 560 pages. Prix : CHF 46.–. ISBN 978-2-88241-297-3.

Traduction allemande: *Eine Welt der Wörter*. Zürich: Bilger Verlag, 2012.

Cet ouvrage est disponible en format numérique
à l'OLF au prix de CHF 31.–. ISBN 978-2-88241-359-8.

Une cuillerée de bleu

Chronique d'une ablation.

Édition de poche: collection camPoche; 8.

Édition originale: Vevey: Éditions Bertil Galland, 1979.

2004. 176 pages. Prix: CHF 12.–. ISBN 2-88241-141-3.

Traduction allemande: *Eine Messerspitze Blau*. Zurich: Limmat Verlag, 1982; Berlin: Ullstein Taschenbuch, 1999.

La Vermine

Fable.

Édition de poche: collection camPoche; 24.

Édition originale: Lausanne: CEDIPS, 1970.

2008. Réédition: 2009. 160 pages. Prix: CHF 12.–.

ISBN 978-2-88241-211-9.

Zaïda

Fragments d'une vie.

2007. 510 pages. Prix: CHF 45.–.

ISBN 978-2-88241-200-3.

Édition de poche: collection camPoche; 36.

2009. Réédition: 2009. 570 pages. Épuisé.

ISBN 978-2-88241-249-2.

Feuilleton littéraire dans *La Gruyère*.

Traduction allemande: *Zaïda*. Traduit par Erich Liebi Zurich: Bilgerverlag, 2009.

Traduction néerlandaise: *Zaïda*. Traduit par Maria Noordman. Breda: Uitgeverij De Geus, 2010.

Cet ouvrage est disponible en format numérique
à l'OLF au prix de CHF 15.–. ISBN 978-2-88241-360-4.

DECORVET, ANNE-CLAIRE

En habit de folie

Nouvelles.

2010. 184 pages. Prix: CHF 34.–.

ISBN 978-2-88241-268-3.

Prix Georges-Nicole 2010. Sélection Lettres frontière 2010.

L'Instant limite

Nouvelles.

2014. 248 pages. Prix: CHF 32.–. ISBN 978-2-88241-378-9.

Un lieu sans raison

Roman.

2015. 432 pages. Prix: CHF 40.–.

ISBN 978-2-88241-392-5.

DÉFRICHEURS D'IMAGINAIRE

Une anthologie historique de science-fiction suisse romande.

Inédit. Édition de poche: collection camPoche; 32. Sous la direction de Jean-François Thomas.

2009. 530 pages. Prix: CHF 22.–.

ISBN 978-2-88241-231-7.

Cet ouvrage est disponible en format numérique

à l'OLF au prix de CHF 15.–. ISBN 978-2-88241-361-1.

DELLE PIANE, EMANUELLE

Pièces (Théâtre)

Collection « Théâtre en camPoche »; 15.

Publié en partenariat avec la SSA (Société Suisse des Auteurs).

2010. 470 pages. Prix: CHF 20.–. ISBN 978-2-88241-281-2.

Ce volume contient: *Les Enfants de la pleine lune*; *Amours cha-grines ou L'École de la vitesse*; *La Monstre*; *Adagio*; *À-Dieu-vat*.

DERIEX, SUZANNE

Exils

(*Un arbre de vie*; tome II.)

Roman.

1997. 400 pages. Prix: CHF 40.–. ISBN 2-88241-079-4.

La Tourmente

(*Un arbre de vie*; tome III.)

Roman.

2001. 400 pages. Prix: CHF 42.–. ISBN 2-88241-111-1.

Un arbre de vie

Roman.

1995. 480 pages. Épuisé. ISBN 2-88241-057-3.

DESARZENS, CORINNE

Poisson-Tambour

Récit.

2005. 320 pages. Prix: CHF 38.–. ISBN 2-88241-162-6.

Sirènes d'Engadine

Édition de poche: collection camPoche; 26.

Édition originale: Martel: Éditions du Laquet, 2003.

2008. 80 pages. Prix: CHF 10.–. ISBN 978-2-88241-216-4.

DREYFUSS PAGANO, VÉRONIQUE

ROCHE, SYLVIANE

Le Pari

Théâtre. Édition de poche: collection camPoche; 62.

2012. 120 pages. Prix: CHF 12.–.

ISBN 2-88241-318-5

ENJEUX 1

Théâtre.

Publié en partenariat avec la SSA (Société Suisse des Auteurs).

2005. 288 pages. Prix: CHF 16.–. ISBN 2-88241-160-X.
Ce volume contient: Sandra Korol – *KilomBo*; Valérie Poirier – *Les Bouches*; Manon Pulver – *Au bout du rouleau*; Pascal Rebetez – *Les mots savent pas dire*.

ENJEUX 2

Théâtre.

Publié en partenariat avec la SSA (Société Suisse des Auteurs).

2006. 304 pages. Prix: CHF 16.–. ISBN 2-88241-170-7.

Ce volume contient: Claudine Berthet – *En haut de l'escalier*; Nicolas Couchepin – *Les Yeux ouverts*; Sandra Korol – *Salida*; Camille Rebetez – *Nature morte avec œuf*.

Nature morte avec œuf, de Camille Rebetez, a été traduite en allemand par Yves Raeber

ENJEUX 3

Théâtre.

Publié en partenariat avec la SSA (Société Suisse des Auteurs).

2006. 352 pages. Prix: CHF 18.–. ISBN 2-88241-191-X.

Ce volume contient: Valérie Lou – *Conversation avec l'*; Thierry Luterbacher – *Elles étaient une fois*; Sarah Marcuse – *Luna Parc*; Michel Moulin – *Pavot*; René Zahnd – *Kardérab*.

ENJEUX 4

Théâtre.

Publié en partenariat avec la SSA (Société Suisse des Auteurs).

2008. 368 pages. Prix: CHF 18.–.

ISBN 978-2-88241-213-3.

Ce volume contient: Odile Cornuz – *Cicatrice*; Julie Gilbert – *My swiss tour*; Valérie Poirier – *Loin du Bal*; Nadège Réveillon – *Vénus (vocero)*.

ENJEUX 5

Théâtre.

Publié en partenariat avec la SSA (Société Suisse des Auteurs).

2008. 336 pages. Prix: CHF 18.–.

ISBN 978-2-88241-232-4.

Ce volume contient: Kristina Djordjevic – *Corps*; Eugène –

Rame; Fabienne Guelpa – *L'Intime du large*; Jérôme Richer – *Écorces*; Anne-Frédérique Rochat – *Apnée*.

ENJEUX 6 – TOUT PUBLIC

Théâtre.

Publié en partenariat avec la SSA (Société Suisse des Auteurs).
2009. 400 pages. Prix: CHF 18.–.

ISBN 978-2-88241-241-6.

Ce volume contient: Ahmed Belbachir – *À dos d'éléphant*; Andreas C. Brügger – *La Voix du loup*; Isabelle Daccord – *Les Enfants chevaliers*; Emanuelle delle Piane – *Orage à Belle Maison*; Philippe Morand – *Icare. Un rêve*; Michel Viala – *L'arbre qui ne voulait pas mourir*.

ENJEUX 7

Théâtre.

Publié en partenariat avec la SSA (Société Suisse des Auteurs).
2009. 330 pages. Prix: CHF 18.–. ISBN 978-2-88241-256-0.

Ce volume contient: Elisabeth Horem – *L'Été volé*; Joseph Incardona – *37 m²*; Antonin Moeri – *Bingo*; Jérôme Richer – *Naissance de la violence*; Isabelle Sbrissa – *La Traversée du désert*.

ENJEUX 8

Théâtre.

Publié en partenariat avec la SSA (Société Suisse des Auteurs).
2009. 350 pages. Prix: CHF 18.–. ISBN 978-2-88241-261-4.

Ce volume contient: Gaël Bandelier – *Le Taureau versatile*; Benjamin Knobil – *Boulettes*; Manon Pulver – *À découvert*; Isabelle Sbrissa – *Le Quatre-Mains*.

Boulettes, de Benjamin Knobil a été traduite en allemand par Yves Raeber

FAVROD, CHARLES-HENRI

Tout ça.

De la collection de Charles-Henri Favrod.

Un « beau livre » au format 25 x 30 cm.

Sous la direction d'Édith Bianchi.

Collection campImages; 5.
2012. 128 pages. Prix: CHF 45.–. ISBN 978-2-88241-324-6.

Le Raid américain.

De la collection de Charles-Henri Favrod.

Un « beau livre » au format 25 x 30 cm.

Sous la direction d'Édith Bianchi. Collection campImages; 6.

2014. 160 pages. Prix: CHF 60.–.

ISBN 978-2-88241-388-8.

FRANZETTI, DANTE ANDREA

Le Grand-Père

Roman. Traduit de l'allemand par Corinna Moser.

1988. 112 pages. Prix: CHF 26.50.

ISBN 2-88241-007-7.

FRISCH, MAX

Suisse sans armée ? Un palabre

Récit parlé. Traduit de l'allemand par Benno Besson et Yvette Z'Graggen.

1989. 2^e édition: 1989. 100 pages. Prix: CHF 26.50.

ISBN 2-88241-012-3.

FUCHS, CATHERINE

La Beauté du geste

Roman.

2010. 328 pages. Prix: CHF 35.–.

ISBN 978-2-88241-263-8.

Les Mots, peut-être

et autres poésies (1990-2012)

Édition de poche: collection camPoche; 63.

2013. 230 pages. Prix: CHF 16.–.

ISBN 978-2-88241-319-2.

GAULIS, LOUIS

Le Vif Esprit

Théâtre 1956-1977.

Collection « Théâtre en camPoche » ; 17.

Publié en partenariat avec la SSA (Société Suisse des Auteurs).

2011. 480 pages. Prix: CHF 20.–.

ISBN 978-2-88241-292-8.

Ce volume contient : *Noce de paille* (1956); *Capitaine Karagheuz* (1960);

L'Ingénieux Sancho Pança (1963); *Le Serviteur absolu* (1963);

Les Césars du Cirque Suétone ou les Cauchemars du pauvre Auguste (1977).

GENÊTS, FRANCE-LINE

Année de scarabées

Nouvelles.

1994. 128 pages. Prix: CHF 26.50.

ISBN 2-88241-047-6.

Quartiers d'été

Roman.

1990. 100 pages. Prix: CHF 26.50.

ISBN 2-88241-017-4.

Prix littéraire du X^e anniversaire du Canton du Jura, 1990.

GENOUX, CLAIRE

La Barrière des peaux

Roman.

2014. 204 pages. Prix: CHF 34.00.

ISBN 978-2-88241-390-1.

Faire feu

Poèmes.

2011. 136 pages. Prix: CHF 26.50.

ISBN 978-2-88241-285-0.

L'Heure apprivoisée

Poèmes.

2004. 80 pages. Prix: CHF 22.–. ISBN 2-88241-137-5.

Poésies 1997-2004

Édition de poche: collection camPoche; 49.

2010. 190 pages. Prix: CHF 14.–. ISBN 978-2-88241-280-5.

Poitrine d'écorce

Nouvelles.

2000. 110 pages. Prix: CHF 26.50. ISBN 2-88241-101-4.

Ses pieds nus

Nouvelles.

2006. 210 pages. Prix: CHF 34.–.

ISBN 2-88241-176-6.

GODEL, ARMEN

Le Chef de gare

Roman.

1999. 230 pages. Prix: CHF 35.–. ISBN 2-88241-088-3.

Isola Bella

Roman.

1994. 220 pages. Prix: CHF 32.60. ISBN 2-88241-052-2.

Prix littéraire Lipp Genève 1995.

Raratonga

Roman.

1991. 120 pages. Prix: CHF 28.60. ISBN 2-88241-026-3.

GROBÉTY, ANNE-LISE

Amour mode majeur

2003. 130 pages. Prix: CHF 26.50. ISBN 2-88241-125-1.

Belle dame qui mord

Récits.

1992. 160 pages. Prix: CHF 32.60. ISBN 2-88241-034-4.

Édition de poche: collection camPoche; 37.

2009. 150 pages. Prix: CHF 12.-. ISBN 978-2-88241-250-8.

Prix 1993 du Fonds du Jubilé de l'UBS.

Grand Prix C.F. Ramuz 2000 (pour l'ensemble de l'œuvre).

Cet ouvrage est disponible en format numérique

à l'OLF au prix de CHF 8.-. ISBN 978-2-88241-362-8.

Contes-gouttes

Récits.

1986. 2^e édition, nouvelle: 1994. 88 pages. Prix: CHF 26.50.

ISBN 2-88241-001-8.

La Corde de mi

Roman.

2006. 480 pages. Prix: CHF 42.-. ISBN 2-88241-184-7.

Édition de poche: collection camPoche; 23.

2008. 528 pages. Prix: CHF 22.-. ISBN 978-2-88241-212-6.

Prix Bibliomedia Suisse 2007.

Lauréate Lettres frontière 2007.

Cet ouvrage est disponible en format numérique

à l'OLF au prix de CHF 15.-. ISBN 978-2-88241-363-5.

Des nouvelles de la Mort et de ses petits

Roman.

2011. 472 pages. Prix: CHF 42.-.

ISBN 978-2-88241-298-0.

La Fiancée d'hiver

Nouvelles.

Nouvelle édition. 1989. 2^e édition: 1992. 200 pages.

Prix: CHF 32.60. ISBN 2-88241-013-1.

Édition de poche: collection camPoche; 3.

2002. 2^e édition: 2011. 230 pages. Prix: CHF 14.-.

ISBN 2-88241-121-9.

Prix Rambert 1986.

Traduction allemande :
Die Wintersbraut. Zurich: eFeF Verlag, 1992.
Cet ouvrage est disponible en format numérique
à l'OLF au prix de CHF 10.–. ISBN 978-2-88241-364-2.

Infiniment plus

Roman.
1989. 330 pages. Prix: CHF 36.70. ISBN 2-88241-015-8.
Édition de poche: collection camPoche; 17.
2006. 368 pages. Prix: CHF 18.–. ISBN 2-88241-179-0.
Traduction allemande :
Unendlich mehr. Zurich: Benziger Verlag, Ex Libris, 1991.
(Publié en collaboration avec la Collection ch.)
Cet ouvrage est disponible en format numérique
à l'OLF au prix de CHF 13.–. ISBN 978-2-88241-365-9.

Jusqu'à pareil éclat

2007. 130 pages. Prix: CHF 26.50. ISBN 2-88241-203-4.

Pour mourir en février

Roman.
Nouvelle édition. 1994. 130 pages. Prix: CHF 26.50.
ISBN 2-88241-055-7.
Édition de poche: collection camPoche; 44.
2010. 150 pages. Prix: CHF 12.–.
ISBN 978-2-88241-275-1.
Traduction allemande :
Um im Februar zu sterben. Munich: Kindler Verlag, 1971.
Traduction italienne :
Morire in febbraio. Milano: Edizioni Il dito e la luna, 1997. Traduzione a cura di Lucia Cacciola.
Cet ouvrage est disponible en format numérique
à l'OLF au prix de CHF 8.–. ISBN 978-2-88241-366-6.

Zéro positif

Roman.
Nouvelle édition. 1992. 350 pages. Prix: CHF 36.70.
ISBN 2-88241-037-9.

Traduction allemande :
Fluchtbewegungen. Zurich : Benziger Verlag, Ex Libris, 1977.
(Publié en collaboration avec la Collection ch.)

GROHER, BARBARA

Bleu couleur fête
Roman. Traduit de l'allemand par Anne Maurer.
1991. 136 pages. Prix : CHF 28.60.
ISBN 2-88241-025-5.

HÄRRI, SILVIA

Loin de soi
Nouvelles.
2013. 176 pages. Prix : CHF 32.-.
ISBN 978-2-88241-330-7.
Prix Georges-Nicole 2013.

Nouaison
2015. 104 pages. Prix : CHF 26.50.
ISBN 978-2-88241-391-8.

HOREM, ELISABETH

Le Chant du bosco
Roman.
2002. 120 pages. Prix : CHF 26.50.
ISBN 2-88241-122-7.
Lauréate Lettres frontière 2004.

Congo-Océan
Roman.
1996. 200 pages. Prix : CHF 34.70. ISBN 2-88241-065-4.
Édition de poche : collection camPoche ; 46.
2010. 200 pages. Prix : CHF 14.-. ISBN 978-2-88241-276-8.
Prix d'encouragement de la Ville de Berne, 1996.

Le Fil espagnol

Roman.

1998. 250 pages. Prix: CHF 35.—. ISBN 2-88241-086-7.

Mauvaises rencontres

Nouvelles.

2006. 150 pages. Prix: CHF 28.—. ISBN 2-88241-177-4.

Le Ring

Roman.

1994. 192 pages. Prix: CHF 32.60. ISBN 2-88241-050-6.

Édition de poche: collection camPoche; 11.

2005. 192 pages. Prix: CHF 14.—.

ISBN 2-88241-150-2.

Prix Georges-Nicole 1994.

Prix 1994 de la Commission de littérature française du Canton de Berne.

Prix Michel-Dentan 1995.

Traduction allemande:

Der Ring. Traduit par Markus Hediger.

Bâle: Lenos Verlag, 1996. Collection CH

Traduction anglaise:

The Ring. Translated by Jane Kuntz.

Champaign, London, Dublin: Dalkey Archive Press, 2013:

Lenos Verlag, 1996. Collection CH

Shrapnels. En marge de Bagdad

2005. 200 pages. Prix: CHF 34.—. ISBN 2-88241-154-5.

Édition de poche: collection camPoche; 18.

2006. 208 pages. Prix: CHF 14.—.

ISBN 2-88241-180-4.

Lauréate Lettres frontière 2006.

Traduction arabe:

Shrapnels 'ala bâmesh Baghdâd. Traduit par Saïd Fahren.

Damas: Ninawa, 2013.

Un jardin à Bagdad

Journal (octobre 2000-mai 2006).

2007. 330 pages. Prix: CHF 38.–. ISBN 2-88241-199-0.

Traduction arabe :

Hadîqa fî Baghdâd Traduit par Yara Shou'âa.

Damas : Ninawa, 2010.

HUMBERT, JEAN-DOMINIQUE

L'Air de ton nom

et autres poèmes (1986-2011)

Édition de poche: collection camPoche; 54.

2011. 200 pages. Prix: CHF 14.–.

ISBN 978-288241-302-4.

Si tu venais

Récits.

2008. 120 pages. Prix: CHF 26.50.

ISBN 978-2-88241-208-9.

JACCOUD, ANTOINE

En attendant la grippe aviaire et autres pièces

Théâtre.

Collection « Théâtre en camPoche » ; 5.

Publié en partenariat avec la SSA (Société Suisse des Auteurs).

2006. 464 pages. Prix: CHF 20.–. ISBN 2-88241-192-8.

Ce volume contient: *Je suis le mari de...* (2000); *Les Chiens* (2001); *Une journée à regarder les choses* (2002); *Après* (2003); *Le Voyage en Suisse* (2003); *On liquide* (2004); *Monologue de La Brouette* (2005); *En attendant la grippe aviaire* (2006).

KESSELRING, ROLF

La Lettre à Matthieu

1991. 130 pages. Prix: CHF 28.60.

ISBN 2-88241-327-7.

KHADOUR, HOUSSAM

La Charrette d'infamie

Récits traduits de l'arabe (Syrie) par Elisabeth Horem.
2013. 200 pages. Prix: CHF 32.–.
ISBN 978-2-88241-327-7.

KOPITOPOULOS, LILY

Erda-Martine

Histoire d'une vie.
2001. 180 pages. Prix: CHF 34.–.
ISBN 2-88241-113-8.

KOROL, SANDRA

Pièces 2003-2009

Théâtre.
Collection « Théâtre en camPoche » ; 12.
Publié en partenariat avec la SSA (Société Suisse des Auteurs).
2009. 480 pages. Prix: CHF 20.–. ISBN 978-2-88241-258-4.
Ce volume contient: *KilomBo* (2003); *Salida* (2005); *CarGo*
7906 (2007); *Liwyatan* (2008); *TsimTsoum* (2009).

KUFFER, JEAN-LOUIS

L'Ambassade du papillon

Carnets 1993-1999. 2000. 440 pages. Prix: CHF 40.–.
ISBN 2-88241-098-0.
Prix Bibliothèque Pour Tous 2001.

Les Bonnes Dames

Roman.
2006. 160 pages. Prix: CHF 28.–. ISBN 2-88241-185-5.

Impressions d'un lecteur à Lausanne

Une seconde jeunesse (Lausanne, scène culturelle). Texte inédit.

Édition de poche : collection camPoche ; 21.
2007. 224 pages. Prix : CHF 16.—. ISBN 978-2-88241-195-2.

Le Maître des couleurs

Nouvelles. 2001. 190 pages. Prix : CHF 34.—.
ISBN 2-88241-112-X.

Par les temps qui courent

Récit. 1995. 200 pages. Prix : CHF 34.70.
ISBN 2-88241-063-8.
Prix Édouard-Rod 1996.
Édition française : Nantes : Éditions du Passeur, 1996.

Les Passions partagées

Lectures du monde (1973-1992).
2004. 440 pages. Prix : CHF 42.—. ISBN 2-88241-139-1.
Prix Paul-Budry 2005.

Le Sablier des étoiles

Fugues helvètes.
1999. 200 pages. Prix : CHF 34.—. ISBN 2-88241-091-3.

Le Viol de l'ange

Roman.
1997. 430 pages. Prix : CHF 40.—. ISBN 2-88241-080-8.

KUNTZ, JOËLLE

L'Agrandissement

Divertimento. 1993. 160 pages. Prix : CHF 31.60.
ISBN 2-88241-041-7.

LAMOTH, FRÉDÉRIC

La Mort digne

Roman. 2003. 250 pages. Prix : CHF 35.—.
ISBN 2-88241-127-8.

Orion

Roman. 2008. 180 pages. Prix: CHF 32.–.
ISBN 978-2-88241-209-6.

Les Sirènes de Budapest

Roman. 2004. 190 pages. Prix: CHF 34.–.
ISBN 2-88241-144-8.

Traduction hongroise: *Budapesti ködbarangok*. Traduit par
Füzesi Piroska. Budapest: Æternitas, 2006.

Sur fond blanc

Roman. 2013. 144 pages. Prix: CHF 30.–.
ISBN 978-2-88241-336-9.

LANDRY, CHARLES-FRANÇOIS

L’Affaire Henri Froment

Roman.

Édition de poche: collection camPoche; 61.

2012. 220 pages. Prix: CHF 16.–.

ISBN 978-2-88241-317-8.

Cet ouvrage est disponible en format numérique
à l’OLF au prix de CHF 11.–.

ISBN 978-2-88241-368-0.

Bord du monde

Roman.

Édition de poche: collection camPoche; 75.

2014. 280 pages. Prix: CHF 22.–.

ISBN 978-2-88241-389-5.

La Devinaize

Roman.

Édition de poche: collection camPoche; 70.

2013. 320 pages. Prix: CHF 22.–

ISBN 978-2-88241-332-1.

Jean-Daniel-Abraham Davel:
le patriote sans patrie

Roman.

Édition de poche: collection camPoche; 58.

2012. 140 pages. Prix: CHF 12.–.

ISBN 978-2-88241-310-9.

Cet ouvrage est disponible en format numérique
à l'OLF au prix de CHF 8.–.

ISBN 978-2-88241-367-3.

Le Merle de novembre

Roman.

Édition de poche: collection camPoche; 73.

2014. 220 pages. Prix: CHF 16.–.

ISBN 978-2-88241-381-9.

Suzan

Roman.

Édition de poche: collection camPoche; 71.

2013. 340 pages. Prix: CHF 22.–.

ISBN 978-2-88241-339-0.

LANOVA, ASA

Le Blues d'Alexandrie

Roman.

1998. 370 pages. Prix: CHF 40.–.

ISBN 2-88241-084-0.

Prix Bibliothèque Pour Tous 1999.

Prix Régis de Courten 1999.

Crève-l'Amour

Roman.

Édition de poche: collection camPoche; 15.

2006. 288 pages. Prix: CHF 16.–

ISBN 2-88241-167-7.

La Gazelle tartare

Récit.

2004. 270 pages. Prix: CHF 35.–. ISBN 2-88241-143-X.

Les Heures nues

Récit.

2011. 160 pages. Prix: CHF 32.–. ISBN 978-2-88241-286-7.

Les Jardins de Shalalatt

(*Le Blues d'Alexandrie*; tome II.)

Roman.

2001. 300 pages. Prix: CHF 35.–. ISBN 2-88241-110-3.

La Nuit du Destin

2007. 210 pages. Prix: CHF 34.–. ISBN 2-88241-202-7.

LAPLACE, YVES

Guerre et Lumières

Théâtre.

Collection « Théâtre en camPoche »; 16.

Publié en partenariat avec la SSA (Société Suisse des Auteurs).

2011. 500 pages. Prix: CHF 22.–. ISBN 978-2-88241-291-1.

Ce volume contient:

Deux pièces vers l'Histoire et la guerre:

Nationalité française (1984/1989); *Kennel Club* (2000)

Quatre pièces vers les Lumières et Voltaire:

Staël (1989/1992); *Feu Voltaire – Monsieur le Multifforme* (1993);

Candide (2009); *Notre jardin* (2010, inédite), en collaboration

avec Michel Beretti.

LIÈGME, BERNARD

Théâtre I & II

Théâtre.

Collection « Théâtre en camPoche »; 13 et 14.

Publié en partenariat avec la SSA (Société Suisse des Auteurs).

Préface inédite de Charles Joris.

2010. Deux volumes de 630 et de 480 pages.
Plus un DVD offert à l'achat des deux volumes.
Autrement, le DVD est vendu à un prix de CHF 10.–.
Prix: Volume I, CHF 22.– ; Volume II, CHF 20.–.
Volume I: ISBN 978-2-88241-265-2.
Volume II: ISBN 978-2-88241-266-9.

Ces deux volumes contiennent: *La Cage* (1958); *Les Augustes* (1959); *Les Murs de la ville* (1961); *Le Soleil et la Mort* (1965); *Tandem* (1973); *Solo* (1976); *Les Archivistes* (1980); *Ronde de nuit* (1989); *Pingus et fils* (1997); *Diva ou Les Photographies* (2003).

LE LIVRE DES EAT-CH

Théâtre.

Le Livre des écrivains associés du théâtre de Suisse.

Publié en partenariat avec la SSA (Société Suisse des Auteurs)
et les eat-ch.

2008. 648 pages. Prix: CHF 22.–. ISBN 978-2-88241-233-1.

LUTERBACHER, THIERRY

Dernier dimanche de mars

Roman.

2014. 256 pages. Prix: CHF 34.–. ISBN 978-2-88241-385-7.

Évasion à perpétuité

Roman.

2011. 200 pages. Prix: CHF 34.–.

ISBN 978-2-88241-299-7.

Sélection Lettres frontière 2012.

Feuilleton littéraire dans *La Gruyère*.

Quidam

Roman.

2006. 190 pages. Prix: CHF 34.–.

ISBN 2-88241-173-1.

Le Sacre de l'inutile

Roman.

2008. 150 pages. Prix: CHF 28.–.

ISBN 978-2-88241-223-2.

Le Splendide Hasard des pauvres

Roman.

2003. 180 pages. Prix: CHF 32.–. ISBN 2-88241-128-6.

Un cerisier dans l'escalier

Roman.

2001. 2^e édition: 2002. 220 pages. Prix: CHF 34.–.

ISBN 2-88241-108-1.

Prix Georges-Nicole 2001.

Prix de la Commission de littérature française
du Canton de Berne 2001.

Prix Saint-Valentin 2002.

Lauréat du Festival du Premier Roman de Chambéry 2002.

Feuilleton littéraire dans *La Gruyère*.

Traduction allemande:

Ein Kirschbaum im Treppenhaus. Traduit par Gabriela Zehnder.

Biel: Die Brotsuppe Verlag, 2005.

MARGUIER, SYLVAIN

Les hommes s'appellent Mobamed

Roman.

2012. 280 pages. Prix: CHF 35.–. ISBN 978-2-88241-314-7.

Le Mensonge

Roman.

1997. 130 pages. Prix: CHF 28.60. ISBN 2-88241-072-7.

Prix Georges-Nicole 1997.

Miracle des jours

Roman.

2003. 500 pages. Prix: CHF 42.–. ISBN 2-88241-104-9.

MASSARD, JANINE

Childéric et Cathy sont dans un bateau

Nouvelles.

2010. 192 pages. Prix: CHF 34.–. ISBN 978-2-88241-272-0.

Gens du Lac

Roman.

2013. 2^e édition: 2014. 200 pages. Prix: CHF 32.–.

ISBN 978-2-88241-337-6.

Feuilleton littéraire dans *La Gruyère*.

L'Héritage allemand

Roman.

2008. 200 pages. Prix: CHF 34.–. ISBN 978-2-88241-224-9.

Traduction russe: *Nemietskoye nasledie*. Traduction d'Irina Volevitch. Moscou: Text, 2013

Le Jardin face à la France

Roman.

2005. 240 pages. Prix: CHF 34.–. ISBN 2-88241-157-X.

Mention spéciale au 33^e Prix des Alpes et du Jura de l'ADELF.

Édition de poche: collection camPoche; 38.

2009. 260 pages. Prix: CHF 16.–. ISBN 978-2-88241-251-5.

Prix Littérature 2007 de la Fondation Vaudoise pour la Culture.

Terre noire d'usine

Paysan-ouvrier dans le Nord vaudois au XX^e siècle

Édition de poche: collection camPoche; 74.

2014. 292 pages. Prix: CHF 16.–. ISBN 978-2-88241-382-6.

MASSEREY, ÉRIC

Kaléidoscope & Petit lexique d'homonymies insolentes (insolites)

Édition de poche: collection camPoche; 60 (deux volumes en un).

2012. 140 pages. Prix: CHF 7.90.
ISBN 978-2-88241-316-1.

Midi à l'ombre des rivières

Théâtre.

Édition de poche: collection camPoche; 55.

2011. 96 pages. Prix: CHF 12.–. ISBN 978-2-88241-303-1.

Le Retour aux Indes

Roman.

2010. 264 pages. Prix: CHF 35.–. ISBN 978-2-88241-274-4.

Feuilleton littéraire dans *La Gruyère*.

Sélection Lettres frontière 2010.

Prix des Auditeurs de la RTS 2011.

Cet ouvrage est disponible en format numérique

à l'OLF au prix de CHF 24.–. ISBN 978-2-88241-369-7.

Le Sommeil séfarade

Roman.

2006. 80 pages. Prix: CHF 26.50.

ISBN 2-88241-175-8.

Une si belle ignorance

(généalogies) et autres histoires.

Édition de poche: collection camPoche; 39.

2009. 120 pages. Prix: CHF 12.–.

ISBN 978-2-88241-252-2.

Édition originale de « Une si belle ignorance » parue en 2002 aux Éditions D'Autre Part. Les deux autres textes, « Petites Histoires nomades ou L'Ambre jaune » et « Terre promise, terre due », sont inédits à ce jour.

MAYER, DANIEL

Puerto final

Roman. Traduit de l'espagnol (Argentine) par Sylviane Roche.

2002. 120 pages. Prix: CHF 26.50.

ISBN 2-88241-117-0.

MILCÉ, JEAN-EUPHÈLE

L'Alphabet des nuits

Roman.

2004. 150 pages. Prix: CHF 28.–. ISBN 2-88241-138-3.

Prix Georges-Nicole 2004.

Un archipel dans mon bain

Roman.

2006. 160 pages. Prix: CHF 28.–. ISBN 2-88241-174-X.

MOERI, ANTONIN

Encore chéri !

Nouvelles.

2013. 160 pages. Prix: CHF 32.–. ISBN 978-2-88241-328-4.

Igor

Roman.

1998. 140 pages. Prix: CHF 28.–. ISBN 2-88241-082-4.

L'Île intérieure

Les Yeux safran

Romans.

Édition de poche: collection camPoche; 56.

2011. 232 pages. Prix: CHF 16.–. ISBN 978-288241-304-8.

Juste un jour

Roman.

2007. 210 pages. Prix: CHF 34.–. ISBN 2-88241-201-0.

Paradise Now

Nouvelles.

2000. 180 pages. Prix: CHF 32.–.

ISBN 2-88241-096-4.

Édition de poche: collection camPoche; 40.

2009. 260 pages. Prix: CHF 14.–. ISBN 978-2-88241-253-9.

Le Sourire de Mickey

Nouvelles.

2003. 300 pages. Prix: CHF 38.–.

ISBN 2-88241-131-6.

Tam-tam d'Éden

Nouvelles.

2010. 240 pages. Prix: CHF 35.–.

ISBN 978-2-88241-273-7.

MONNIER, JEAN-PIERRE

Les Algues du fond

Roman.

Nouvelle édition. 1990. 156 pages. Prix: CHF 30.60.

ISBN 2-88241-018-2.

Prix Schiller 1961.

L'Amour difficile

Roman.

Nouvelle édition. 1988. 128 pages. Prix: CHF 27.50.

ISBN 2-88241-006-9.

Ces vols qui n'ont pas fui

Roman.

1986. 2^e édition: 1989. 192 pages. Épuisé.

ISBN 2-88241-000-X.

Édition de poche: collection camPoche; 16.

2006. 208 pages. Prix: CHF 14.–. ISBN 2-88241-168-5.

Œuvres I, II, III

Préfaces de Roger Guignard, Jean-Dominique Humbert et René Zahnd.

1997. 3 volumes sous emboîtement, 1 776 pages.

Prix: CHF 90.– (les 3 volumes).

Collection L'Œuvre.

ISBN 2-88241-075-1.

Pour mémoire

1992. 200 pages. Prix: CHF 34.70. ISBN 2-88241-031-X.
Prix des Charmettes (Rousseau) 1992.

NESSI, ALBERTO

La semaine prochaine, peut-être

Roman. Traduit de l'italien par Anne Cuneo.
2009. 200 pages. Prix: CHF 34.–.
ISBN 978-2-88241-238-6.
(Publié en collaboration avec la Collection ch.)
Cet ouvrage est disponible en format numérique
à l'OLF au prix de CHF 24.–. ISBN 978-2-88241-370-3.

OPPLIGER, SIMONE

L'Amour mortel

Édition de poche: collection campPoche; 48.
2010. 160 pages. Prix: CHF 14.–. ISBN 978-2-88241-279-9.

Simone Oppliger photographe

Un « beau livre » au format 25 x 30 cm.
Sous la direction d'Édith Bianchi.
Collection campImages; 4.
2010. 168 pages. Prix: CHF 80.–. ISBN 978-2-88241-282-9.

PAJAK, FRÉDÉRIC

Le Bon Larron

Roman.
1987. 104 pages. Prix: CHF 25.50. ISBN 2-88241-005-1.

PHILIPPE, VINCENT

Le Silence d'Ilona

Récit.
1999. 140 pages. Prix: CHF 28.–. ISBN 2-88241-092-1.

PINSARD, MARIELLE

Les pauvres sont tous les mêmes et autres pièces

Théâtre.

Collection « Théâtre en camPoche » ; 10.

Publié en partenariat avec la SSA (Société Suisse des Auteurs).

2009. 240 pages. Prix: CHF 16.–.

ISBN 978-2-88241-240-9. Ce volume contient: *La Truite* (1999); *Construis ta jeep* (2006); *Les pauvres sont tous les mêmes* (2005); *Nous ne tiendrons pas nos promesses* (2008).

PIROUÉ, GEORGES

Tu reçus la naissance

Récit.

Édition de poche: collection camPoche; 10.

2005. 368 pages. Prix: CHF 18.–.

ISBN 2-88241-149-9.

PLUMES BIGARRÉES

inédits d'auteurs suisses romands sur le livre, sous la direction de Pierre Yves Lador. Texte inédit.

Édition de poche: collection camPoche; 43.

2009. 290 pages. Prix: CHF 16.–.

ISBN 978-2-88241-259-1.

POIRIER, VALÉRIE

Loin du bal et autres pièces

Théâtre.

Collection « Théâtre en camPoche » ; 9.

Publié en partenariat avec la SSA (Société Suisse des Auteurs).

2009. 320 pages. Prix: CHF 18.–.

ISBN 978-2-88241-239-3.

Ce volume contient: *Les Bouches* (2006); *Loin du bal* (2007); *Quand la vie bégaye* (2008); *Objets trouvés* (2008).

PROBST, JACQUES

Huit monologues

Théâtre. ({« Théâtre I »}), de Jacques Probst.)

Collection « Théâtre en camPoche » ; 2.

Publié en partenariat avec la SSA (Société Suisse des Auteurs).

2005. 352 pages. Prix: CHF 18.–.

ISBN 2-88241-155-3.

Prix Pittard de l'Andelyn 2006.

Prix Schiller 2006.

Ce volume contient : *Lise, l'île* (1976); *Torito* (1982); *La Lettre de New York* (1988); *Le Banc de touche* (1990); *Torito II* (1991); *Ce qu'a dit Jens Munk à son équipage* (1994); *Chabag* (1999); *Aldjia, la femme divisée* (2004)

avec deux avant-propos inédits à *Aldjia, la femme divisée*: *La Maison rose* et *Quelques notes de jour, quelques notes de nuit*.

Traduction d'une pièce en espagnol:

Torito. Traduit par Sergio Cáceres, avec la collaboration de José Antonio García Simón. Genève: Albatros, 2012.

Cet ouvrage est disponible en format numérique

à l'OLF au prix de CHF 13.–. ISBN 978-2-88241-371-0.

Théâtre II

Théâtre.

Collection « Théâtre en camPoche » ; 4.

Publié en partenariat avec la SSA (Société Suisse des Auteurs).

2006. 480 pages. Prix: CHF 20.–. ISBN 2-88241-164-2.

Ce volume contient: *Jamais la mer n'a rampé jusqu'ici* (1974); *L'Amérique* (1975); *La Septième Vallée* (1977); *Le Quai* (1978); *Missaouir la ville* (1982); *Le Chant du Muezzin (Par-dessus le monde, le chant du muezzin à la pointe du minaret)* (1986).

Théâtre III

Théâtre.

Collection « Théâtre en camPoche » ; 6.

Publié en partenariat avec la SSA (Société Suisse des Auteurs).

2007. 464 pages. Prix: CHF 20.–. ISBN 978-2-88241-198-3.

Ce volume contient: *Goalkeeper* (1989); *La Route de Boston*

(1994); *Sur un rivage du lac Léman* (1997); *Rencontre sur la neige* (2002); *Coup d'vent sur la jetée d'Eastbourne* (inédit, 2007).
Rencontre sur la neige et *Coup d'vent sur la jetée d'Eastbourne* ont été traduites en allemand par Yves Raeber.

RACINE, CHARLES-ÉDOUARD

Les Nains bleus

Chronique.

1990. 312 pages. Prix: CHF 33.70. ISBN 2-88241-021-2.

RÉCITS SUR ASSIETTE

Textes inédits d'auteurs romands sur la cuisine. Sous la direction de Corinne Desarzens.

Édition de poche: collection camPoche; 29.

2009. 160 pages. Prix: CHF 12.–. ISBN 978-2-88241-227-0.

RICHON, NADINE

Crois-moi, je mens

Roman.

2014. 176 pages. Prix: CHF 31.–. ISBN 2-88241-379-6.

ROCHE, SYLVIANE

L'Amour et autres contes

2002. 210 pages. Prix: CHF 34.–. ISBN 2-88241-116-2.

Les Passantes

Nouvelles.

1987. 2^e édition: 1990. 124 pages. Prix: CHF 28.60.

ISBN 2-88241-003-4.

Prix 1988 du Fonds du Jubilé de l'UBS.

Feuilleton littéraire dans *La Gruyère*.

RSVP

124 questions à propos du savoir-vivre.

Édition de poche: collection camPoche; 45.

2010. 320 pages. Prix: CHF 18.–.
ISBN 978-2-88241-277-5.
Cet ouvrage est disponible en format numérique
à l'OLF au prix de CHF 13.–. ISBN 978-2-88241-372-7.

Le Salon Pompadour

Roman.

1990. 124 pages. Prix: CHF 28.60.

ISBN 2-88241-016-6.

Édition de poche:

Lausanne: Éditions L'Âge d'Homme, 1999. Collection Poche
Suisse; N° 178.

Prix 1990 de la Commission de littérature française
du Canton de Berne.

Traduction roumaine:

Salonul Pompadour. Cluj-Napoca: Atlas Clusium, 1992.

Traduction albanaise:

Salloni Pompadur. Tirana: Éditions Fan Noli, 1993.

Traduction allemande:

Der Salon Pompadour. Soleure: Benziger Verlag, 1995.

(Publié en collaboration avec la Collection ch.)

Septembre

Roman.

1992. 2^e édition: 1998. 130 pages. Prix: CHF 28.60.

ISBN 2-88241-035-2.

Feuilleton littéraire dans *La Gruyère*.

Le Temps des cerises

Roman.

1997. 3^e édition: 1999. 190 pages. Prix: CHF 34.–.

ISBN 2-88241-077-8.

Édition de poche: collection camPoche; 4.

2003. Réédition: 2009. 208 pages. Prix: CHF 14.–.

ISBN 2-88241-129-4.

Prix Franco-Européen 1998.

Prix des Auditeurs de « La Première » 1998.

Feuilleton littéraire dans *La Gruyère*.

Traduction espagnole :

Adios al tiempo de las cerezas. Traducción : Laura Remei Martínez-Buitago. Barcelona : Littera Books, 2004.

Traduction italienne :

Addio al tempo delle ciliegie. Traduzione a cura di Lucia Cacciola. Firenze : Edizioni Giuntina, 2007.

Cet ouvrage est disponible en format numérique

à l'OLF au prix de CHF 10.–. ISBN 978-2-88241-373-4.

ROCHE, SYLVIANE

DE DONNO, MARIE-ROSE

L'Italienne

Histoire d'une vie.

1998. 3^e édition : 2000. 250 pages. Épuisé.

ISBN 2-88241-087-5.

Édition de poche : collection camPoche ; 6.

2003. 256 pages. Prix : CHF 16.–. ISBN 2-88241-135-9.

Feuilleton littéraire dans *La Gruyère*.

Traduction allemande :

Die Italienerin. Zurich : Limmat Verlag, 2000.

Cet ouvrage est disponible en format numérique

à l'OLF au prix de CHF 11.–. ISBN 978-2-88241-374-1.

ROCHE, SYLVIANE

DREYFUSS PAGANO, VÉRONIQUE

Le Pari

Théâtre. Édition de poche : collection camPoche ; 62.

2012. 120 pages. Prix : CHF 12.–. ISBN 978-2-88241-318-5.

ROSSET, YVES

Aires de repos sur l'autoroute de l'information

Chronique.

2001. 240 pages. Prix : CHF 34.–. ISBN 2-88241-109-X.

Prix Georges-Nicole 2001.

Adapté pour le théâtre par Georges Brasey, avril 2004.

Les Oasis de transit

Relations de voyages.

2005. 530 pages. Prix: CHF 42.–.

ISBN 2-88241-163-4.

SALEM, GILBERT

À la place du mort

Récit.

1996. 2^e édition: 1997. 240 pages. Épuisé.

ISBN 2-88241-071-9.

Édition de poche: collection camPoche; 19.

2006. 240 pages. Prix: CHF 16.–. ISBN 2-88241-181-2.

Prix des Auditeurs de « La Première » 1997.

Prix Genève-Montréal 1997.

Feuilleton littéraire dans *La Liberté*.

Le Miel du lac

Roman. 1995. 212 pages. Prix: CHF 34.70.

ISBN 2-88241-062-X.

Prix littéraire Lipp Genève 1996 – Prix Alpes-Jura 1996.

Le Puzzle amoureux

Roman. 2000. 2^e édition: 2001. 190 pages. Prix: CHF 34.–.

ISBN 2-88241-103-0.

Trois hommes dans la nuit

Roman.

2008. 600 pages. Prix: CHF 45.–.

ISBN 978-2-88241-225-6.

SALZMANN, MARINA

Entre deux

Nouvelles.

2012. 200 pages. Prix: CHF 32.–. ISBN 978-2-88241-323-9.

Bourse Anton Jaeger 2013.

Prix Terra Nova 2013.

SCHERTENLEIB, HANSJÖRG

Grip

Récits.

Traduit de l'allemand par Claude Monod.

1993. 176 pages. Prix: CHF 34.70. ISBN 2-88241-038-7.

SILLIG, OLIVIER

La Cire perdue

Roman.

2009. 448 pages. Prix: CHF 42.—. ISBN 978-2-88241-235-5.

Lauréat Lettres frontière 2010.

SONNAY, JEAN-FRANÇOIS

Contes de la petite Rose

2004. 220 pages. Prix: CHF 34.—. ISBN 2-88241-136-7.

Les Contes du tapis Béchir

2001. 150 pages. Prix: CHF 28.—.

ISBN 2-88241-107-3.

Édition de poche: collection camPoche; 9.

2004. 160 pages. Prix: CHF 12.—. ISBN 2-88241-147-2.

Traduction albanaise:

Aventurat e qilimit Besbir. Tirana: Botuesi dhe Përkthyesi, 2002.

Cet ouvrage est disponible en format numérique

à l'OLF au prix de CHF 8.—. ISBN 978-2-88241-375-8.

Hobby

Autoportrait social.

Édition de poche: collection camPoche; 41.

2009. 110 pages. Prix: CHF 12.—. ISBN 978-2-88241-254-6.

Le Pont

Roman.

2009. 272 pages. Prix: CHF 34.—. ISBN 978-2-88241-236-2.

La Seconde Mort de Juan de Jesús

Roman.

1997. 290 pages. Prix: CHF 34.–. ISBN 2-88241-078-6.

Prix Schiller 1998.

Prix Rambert 1998.

Feuilleton littéraire dans *La Liberté*.

Le Tigre en papier I

Roman.

Édition de poche: collection camPoche; 27.

Édition originale: Lausanne: Éditions L'Âge d'Homme, 1984,
sous le titre «L'Âge d'or».

2008. 688 pages. Prix: CHF 22.–. ISBN 978-2-88241-219-5.

Le Tigre en papier II

Roman.

Édition de poche: collection camPoche; 28.

Édition originale: Lausanne: Éditions L'Âge d'Homme, 1990,
sous le titre «Le Tigre en papier».

2008. 672 pages. Prix: CHF 22.–.

ISBN 978-2-88241-220-1.

Un prince perdu

Roman.

1999. 240 pages. Prix: CHF 35.–. ISBN 2-88241-093-X.

Prix Bibliothèque Pour Tous 2000. Feuilleton littéraire dans
La Liberté.

Vrai ou Faux

Histoires et nouvelles.

2003. 270 pages. Prix: CHF 35.–.

ISBN 2-88241-126-X.

Traduction arménienne parue.

Yvan, le bazooka, les dingues et moi.

Ceci n'est pas un roman

2006. 370 pages. Prix: CHF 40.–. ISBN 2-88241-178-2.

STEIGER, ANDRÉ

L'Aveu de théâtre

Théâtre en camPoche ; Hors-jeu.

2008. 224 pages. Prix : CHF 16.–. ISBN 978-2-88241-234-8.

STEININGER, ANNE-LOU

Les Contes des jours volés

2005. 220 pages. Prix : CHF 34.–. ISBN 2-88241-158-8.

Édition de poche : collection camPoche ; 25.

2008. 240 pages. Prix : CHF 14.–. ISBN 978-2-88241-215-7.

Prix Michel-Dentan 2006.

Feuilleton littéraire dans *La Gruyère*.

TSCHUMY, DANIEL

Place du Nord et autres lieux

Nouvelles.

2012. 256 pages. Prix : CHF 35.–.

ISBN 978-2-88241-305-5.

Un voyage en Suisse

Récits des cantons. Édité par Dirk Vaihinger.

Traduit par François Conod.

2013. 296 pages. Prix : CHF 35.–. ISBN 978-2-88241-315-4.

(Publié en collaboration avec la Collection ch.)

VERDAN, NICOLAS

Chromosome 68

Roman.

2008. 150 pages. Prix : CHF 28.–. ISBN 978-2-88241-210-2.

Le Patient du docteur Hirschfeld

Roman.

2011. 296 pages. Prix : CHF 35.–. ISBN 978-2-88241-300-0.

Édition de poche: collection camPoche; 67.
2012. 312 pages. Prix: CHF 18.–. ISBN 978-288241-325-3.
Prix du Public de la RTS 2012.
Prix Schiller 2012.
Lauréat du Roman des Romands 2012-2013.

Le Rendez-vous de Thessalonique

Roman.

2005. 110 pages. Prix: CHF 26.50. ISBN 2-88241-153-7.
Prix Bibliomedia Suisse 2006.

Traduction en grec:

To Rendez-vous tis Thessalonikis. Traduction: Maria Christidou.
Athènes: Haramada Éditeur, 2011.

Saga. Le Corbusier.

Roman.

2009. 192 pages. Prix: CHF 34.–. ISBN 978-2-88241-245-4.

VIALA, MICHEL

Poésie choisie

Édition de poche: collection camPoche; 42.

2009. 170 pages. Épuisé. ISBN 978-2-88241-255-3.

Théâtre incomplet I

Théâtre.

Collection « Théâtre en camPoche »; 7.

Publié en partenariat avec la SSA (Société Suisse des Auteurs).

Préface inédite de Joël Aguet.

2007. 544 pages. Prix: CHF 22.–. ISBN 978-2-88241-204-1.

Ce volume contient:

Monologues et pièces à deux personnages

V'là Viala, Préface inédite de Joël Aguet; *IL* (1971);

Hans Baldung Grien (1972); *Séance* (1974); *Jeu de sable* (1974);

L'Objet (1975); *La Remplaçante* (1975); *Vérification d'identité*

(1975); *Chômage* (1976); *Vacances* (1976); *Le Parc* (1977); *Par*

Dieu qu'on me laisse rentrer chez moi (1979); *Les Artistes* (1982);

Cette douleur ce déracinement (1983); *Des raisons d'espérer* (1987).

Théâtre incomplet II

Théâtre.

Collection « Théâtre en camPoche » ; 8.

Publié en partenariat avec la SSA (Société Suisse des Auteurs).

Bibliographie inédite de Frank Arnaudon.

2007. 528 pages. Prix : CHF 22.–. ISBN 978-2-88241-205-8.

Ce volume contient :

Pièces à grandes distributions

La Clinique du Docteur Helvétius ou le Cas Bolomey (1968); *Le Datura ou la guerre est inexplicable* (1969); *Le Bunker* (1971); *Le Creux* (1974); *Est-ce que les fous jouent-ils ?* (1980); *La Succession* (1984).

VOGT, WALTER

Boom

Nouvelles. Traduit de l'allemand par François Conod.

1998. 230 pages. Prix : CHF 35.–. ISBN 2-88241-083-2.

Le Fort de mer

Roman. Traduit de l'allemand par François Conod.

2011. 312 pages. Prix : CHF 35.–.

ISBN 978-2-88241-287-4.

Immortel Wüthrich

Roman. Traduit de l'allemand par François Conod.

1994. 160 pages. Prix : CHF 30.60. ISBN 2-88241-048-4.

Édition de poche : collection camPoche ; 47.

2010. 170 pages. Prix : CHF 14.–. ISBN 978-2-88241-278-2.

L'Oiseau sur la table

Roman. Traduit de l'allemand par François Conod.

1995. 170 pages. Prix : CHF 30.60. ISBN 2-88241-058-1.

La Toux

Nouvelles. Traduit de l'allemand par François Conod.

2010. 176 pages. Prix : CHF 31.–.

ISBN 978-2-88241-267-6.

VOISARD, ALEXANDRE

L'Adieu aux abeilles

Nouvelles.

2003. 100 pages. Prix: CHF 26.50. ISBN 2-88241-133-2.

Au rendez-vous des alluvions

Carnets 1983-1998.

1999. 480 pages. Prix: CHF 40.-.

ISBN 2-88241-089-1.

Le Bestiaire de Guy-Noël Passavant

Poésie.

2008. 120 pages. Prix: CHF 26.50.

ISBN 978-2-88241-226-3.

Le Déjeu

Poésie.

1997. 130 pages. Prix: CHF 28.60. ISBN 2-88241-073-5.

Fables des orées et des rues

Poésie.

2003. 130 pages. Prix: CHF 26.50. ISBN 2-88241-132-4.

Maîtres et valets entre deux orages

Récits.

1993. 150 pages. Prix: CHF 32.60. ISBN 2-88241-044-1.

Prix Schiller 1994.

Le Mot musique ou L'Enfance d'un poète

Récit.

2004. 280 pages. Prix: CHF 35.-. ISBN 2-88241-145-6.

Oiseau de hasard

Les Trois Vies de Jacques Louis dit Louis

Récit.

2013. 208 pages. Épuisé. ISBN 978-2-88241-338-3.

***Le Poète coupé en deux :
un roman à bâtons rompus***

2012. 204 pages. Prix : CHF 32.—. ISBN 978-2-88241-308-6.

Sauver sa trace

Précédé de *Le Muguet perdu*.

Poésie.

2000. 200 pages. Prix : CHF 34.—.

ISBN 2-88241-100-6.

L'Intégrale d'A. Voisard en camPoche

Poésie I

Collection L'Intégrale d'A. Voisard ; 1,
sous la direction d'André Wyss.

2006. 176 pages. Prix : CHF 12.—. ISBN 2-88241-171-5.

Ce volume contient : *Écrit sur un mur* (1954); *Vert paradis* (1955); *Préface aux testaments de l'ermite* (1955); *Chronique du guet* (1961); *Épars* (1957-1960).

Poésie II

Collection L'Intégrale d'A. Voisard ; 2,
sous la direction d'André Wyss.

2006. 208 pages. Prix : CHF 14.—. ISBN 2-88241-172-3.

Ce volume contient : *Liberté à l'aube* (1967); *La Montagne humiliée* (1978);

Les Voleurs d'herbe (1978); *Les Deux Versants de la solitude* (1969); *Feu pour feu* (1965); *Épars* (1965-1971).

Poésie III

Collection L'Intégrale d'A. Voisard ; 3,
sous la direction d'André Wyss.

2006. 576 pages. Prix : CHF 22.—. ISBN 2-88241-189-9.

Ce volume contient : *La Nuit en miettes* (1975); *La Claire Voyante* (1981); *Les Rescapés et autres poèmes* (1984); *Toutes les vies vécues* (1989); *Le Dire le Faire* (1991); *Une enfance de fond en comble* (1993); *Le Repentir du peintre* (1995).

Poésie IV

Collection L'Intégrale d'A. Voisard ; 4,
sous la direction d'André Wyss.
2006. 512 pages. Prix : CHF 22.—. ISBN 2-88241-190-1.
Ce volume contient : *Le Déjeu* (1997); *Sauver sa trace* (2000);
Quelques fourmis sur la page (2001); *Fables des orées et des rues*
(2003); *Épars* (1997-2000); Table des titres et des incipit des
volumes I à IV.

Prose I. Récits

Collection L'Intégrale d'A. Voisard ; 5,
sous la direction d'André Wyss.
2007. 304 pages. Prix : CHF 18.—. ISBN 978-2-88241-196-9.
Ce volume contient : *Louve* (1972); *L'Année des treize lunes*
(1984); *L'Adieu aux abeilles* (2003).

Prose II. Opera buffa

Collection L'Intégrale d'A. Voisard ; 6,
sous la direction d'André Wyss.
2007. 352 pages. Prix : CHF 18.—.
ISBN 978-2-88241-197-6.
Ce volume contient : *Je ne sais pas si vous savez* (1975); *Un train
peut en cacher un autre* (1979); *Maîtres et valets entre deux orages*
(1993); « Coda » (1994).

Carnets & chroniques

Collection L'Intégrale d'A. Voisard ; 7,
sous la direction d'André Wyss.
2008. 384 pages. Prix : CHF 18.—. ISBN 978-2-88241-217-1.
Ce volume contient : *Au rendez-vous des alluvions : carnets 1983-
1998* (1999); *Épars-Chroniques (dont Le Calepin d'un flâneur
sylvestre) & Voisinages fertiles* (1977-2005).

Autobiographie

Collection L'Intégrale d'A. Voisard ; 8,
sous la direction d'André Wyss.
2008. 384 pages. Prix : CHF 18.—. ISBN 978-2-88241-218-8.

Ce volume contient: *Le Mot musique ou l'Enfance d'un poète* (2004); *Épars – Le Pays, l'Écriture* (1972-2004), dont *Façons d'autrefois*; Tables des volumes I à VIII de L'Intégrale.

Accrués

Carnets 1999-2009.

Collection L'Intégrale d'A. Voisard; 9,
sous la direction d'André Wyss.

2011. 420 pages. Prix: CHF 20.–. ISBN 978-2-88241-290-4.

WYSS, LAURE

Avant que la mer ne se fige

Roman. Traduit de l'allemand par Anne Cuneo.

2001. 240 pages. Prix: CHF 34.–. ISBN 2-88241-106-5.

(Publié en collaboration avec la Collection ch.)

ZAHND, RENÉ

Mokhor et autres pièces

Théâtre.

Collection « Théâtre en camPoche »; 1.

Publié en partenariat avec la SSA (Société Suisse des Auteurs).

2004. 368 pages. Prix: CHF 18.–. ISBN 2-88241-148-0.

Ce volume contient: *Jardin d'hiver* (1994); *Équinoxe* (2003);

Folle jeunesse (2003); *Enfants perdus* (2004); *Mokhor* (2004).

ZIEGLER, DOMINIQUE

N'Dongo revient et autres pièces

(Théâtre 2001-2008)

Théâtre.

Collection « Théâtre en camPoche »; 11.

Publié en partenariat avec la SSA (Société Suisse des Auteurs).

2009. 610 pages. Prix: CHF 22.–.

ISBN 978-2-88241-257-7.

Ce volume contient : *René Stirlimann contre le Docteur B.* (2001); *N'Dongo revient* (2002); *Opération métastases* (2004); *Tempête dans un verre d'eau* (2006); *Building USA* (2006); *Les Rois de la com'* (2007); *Affaires privées* (2008).

ZWAHLEN, MARIE-HÉLÈNE

Les Bouches closes

Récit.

1991. 140 pages. Prix: CHF 28.60.

ISBN 2-88241-022-0.

TVA incluse dans tous nos prix.

Pour les prix en euros, veuillez nous consulter. Merci !

*{Dès le 01.01.2016, nous assumerons directement la diffusion
de nos ouvrages en Francophonie...}*

camPoche

1. Jacques-Étienne Bovard. *Demi-sang suisse*. Roman. 2002. 352 pages. Prix: CHF 18.–.
2. Anne Cuneo. *Mortelle maladie*. 2002. 160 pages. Prix: CHF 12.–.
3. Anne-Lise Grobéty. *La Fiancée d'hiver*. Nouvelles. 2002. 230 pages. Prix: CHF 14.–.
4. Sylviane Roche. *Le Temps des cerises*. Roman. 2003. 208 pages. Prix: CHF 14.–.
5. Gisèle Ansorge. *Prendre d'aimer*. Roman. 2003. 416 pages. Prix: CHF 20.–.
6. Sylviane Roche & Marie-Rose De Donno. *L'Italienne*. Histoire d'une vie. 2003. 256 pages. Prix: CHF 16.–.
7. Jacques-Étienne Bovard. *Nains de jardin*. Nouvelles. 2004. 240 pages. Prix: CHF 16.–.
8. Anne Cuneo. *Une cuillerée de bleu*. 2004. 176 pages. Prix: CHF 12.–.
9. Jean-François Sonnay. *Les Contes du tapis Béchir*. 2004. 160 pages. Prix: CHF 12.–.
10. Georges Piroué. *Tu reçus la naissance*. Récit. 2005. 368 pages. Prix: CHF 18.–.
11. Elisabeth Horem. *Le Ring*. Roman. 2005. 192 pages. Prix: CHF 14.–.
12. Sylviane Chatelain. *La Part d'ombre*. Roman. 2005. 208 pages. Prix: CHF 14.–.
13. Ania Carmel. *Les Agneaux*. Roman. 2006. 96 pages. Prix: CHF 10.–.
14. Jacques Chessex. *L'Imparfait*. Chronique. 2006. 144 pages. Prix: CHF 12.–.
15. Asa Lanova. *Crève-l'Amour*. Roman. 2006. 288 pages. Prix: CHF 16.–.

16. Jean-Pierre Monnier. *Ces vols qui n'ont pas fui*. Roman. 2006. 208 pages. Prix: CHF 14.–.
17. Anne-Lise Grobéty. *Infiniment plus*. Roman. 2006. 368 pages. Prix: CHF 18.–.
18. Elisabeth Horem. *Sbrapnels*. En marge de Bagdad. 2006. 208 pages. Prix: CHF 14.–.
19. Gilbert Salem. *À la place du mort*. Récit. 2006. 240 pages. Prix: CHF 16.–.
20. Anne Cuneo. *Station Victoria*. Roman. 2007. 560 pages. Prix: CHF 22.–.
21. Jean-Louis Kuffer. *Impressions d'un lecteur à Lausanne*. Inédit. 2007. 224 pages. Prix: CHF 16.–.
22. Lina Bögli. *En avant!* Lettres écrites pendant un voyage autour du monde. 2007. 320 pages. Prix: CHF 18.–.
23. Anne-Lise Grobéty. *La Corde de mi*. Roman. 2008. 528 pages. Prix: CHF 22.–.
24. Anne Cuneo. *La Vermine*. Fable. 2008. 160 pages. Prix: CHF 12.–.
25. Anne-Lou Steininger. *Les Contes des jours volés*. 2008. 240 pages. Prix: CHF 14.–.
26. Corinne Desarzens. *Sirènes d'Engadine*. 2008. 80 pages. Prix: CHF 10.–.
27. Jean-François Sonnay. *Le Tigre en papier I*. Roman. 2008. 688 pages. Prix: CHF 22.–.
28. Jean-François Sonnay. *Le Tigre en papier II*. Roman. 2008. 672 pages. Prix: CHF 22.–.
29. *Récits sur assiette*. Textes inédits d'auteurs romands sur la cuisine, réunis par Corinne Desarzens. 2009. 160 pages. Prix: CHF 12.–.
30. Anne Cuneo. *Portrait de l'auteur en femme ordinaire*. 2009. 550 pages. Prix: CHF 22.–.
31. Jacques-Étienne Bovard. *La Pêche à rôder*. 2009. 200 pages. Prix: CHF 14.–.

32. *Défricheurs d'imaginaire*. Une anthologie de science-fiction suisse romande, sous la direction de Jean-François Thomas. 2009. 530 pages. Prix: CHF 22.–.
33. Jacques-Étienne Bovard. *La Griffes*. Roman. 2009. 310 pages. Prix: CHF 18.–.
34. Michel Campiche. *Moments d'une vie*. 2009. 550 pages. Prix: CHF 22.–.
35. Sylviane Chatelain. *Le Livre d'Aimée*. Roman. 2009. 200 pages. Prix: CHF 14.–.
36. Anne Cuneo. *Zaïda*. 2009. 570 pages. Épuisé.
37. Anne-Lise Grobéty. *Belle dame qui mord*. Récits. 2009. 150 pages. Prix: CHF 12.–.
38. Janine Massard. *Le Jardin face à la France*. Roman. 2009. 260 pages. Prix: CHF 16.–.
39. Éric Masserey. *Une si belle ignorance*. 2009. 120 pages. Prix: CHF 12.–.
40. Antonin Moeri. *Paradise Now*. Nouvelles. 2009. 260 pages. Prix: CHF 14.–.
41. Jean-François Sonnay. *Hobby*. 2009. 110 pages. Prix: CHF 12.–.
42. Michel Viala. *Poésie choisie*. 2009. 170 pages. Épuisé.
43. *Plumes bigarrées*. Sous la direction de Pierre Yves Lador. 2009. 290 pages. Prix: CHF 16.–.
44. Anne-Lise Grobéty. *Pour mourir en février*. Roman. 2010. 150 pages. Prix: CHF 12.–.
45. Sylviane Roche. *RSVP*. 124 questions à propos du savoir-vivre. 2010. 320 pages. Prix: CHF 18.–.
46. Elisabeth Horem. *Congo-Océan*. Roman. 2010. 200 pages. Prix: CHF 14.–.
47. Walter Vogt. *Immortel Wüthrich*. Roman traduit de l'allemand par François Conod. 2010. 170 pages. Prix: CHF 14.–.

48. Simone Oppliger. *L'Amour mortel*. 2010. 160 pages. Prix: CHF 14.–.
49. Claire Genoux. *Poésies 1997-2004*. 2010. 190 pages. Prix: CHF 14.–.
50. Anne Cuneo. *Gravé au diamant*. 2011. 180 pages. Épuisé.
51. Jean-Christophe Aeschlimann. *L'Enfance des pôles et autres éditoriaux (1997-2010)*. 2011. 210 pages. Prix: CHF 16.–.
52. Michel Bühler. *La chanson est une clé à molette*. Essai. 2011. 240 pages. Prix: CHF 16.–.
53. Jacques-Étienne Bovard. *Une leçon de flûte avant de mourir*. Roman. 2011. 216 pages. Prix: CHF 16.–.
54. Jean-Dominique Humbert. *L'Air de ton nom et autres poèmes (1986-2011)*. 2011. 200 pages. Prix: CHF 14.–.
55. Éric Masserey. *Midi à l'ombre des rivières*. Théâtre. 2011. 96 pages. Prix: CHF 12.–.
56. Antonin Moeri. *L'Île intérieure* et *Les Yeux safran*. Romans. 2011. 232 pages. Prix: CHF 16.–.
57. Anne Cuneo. *Le Sourire de Lisa*. Roman. 2012. 300 pages. Épuisé.
58. Charles-François Landry. *Jean-Daniel-Abraham Davel: le patriote sans patrie*. Roman. 2012. 140 pages. Prix: CHF 12.–.
59. Anne Cuneo. *Prague aux doigts de feu*. Roman. 2012. 310 pages. Prix: CHF 18.–.
60. Éric Masserey. *Kaléidoscope & Petit lexique d'homonymies insolentes (insolites)*. 2012. 140 pages. Prix: CHF 7.90.
61. Charles-François Landry. *L'Affaire Henri Froment*. 2012. 220 pages. Prix: CHF 16.–.
62. Véronique Dreyfuss Pagano & Sylviane Roche. *Le Pari*. 2012. 120 pages. Prix: CHF 12.–.

63. Catherine Fuchs. *Les Mots, peut-être et autres poésies (1990-2012)*. 2013. 230 pages. Prix: CHF 16.–.
64. Jacques-Étienne Bovard. *Les Beaux Sentiments*. 2012. 390 pages. Prix: CHF 22.–.
65. Michel Bühler. *Jura*. 2012. 220 pages. Prix: CHF 16.–.
66. Alex Capus. *Le Roi d'Olten*. Texte français: Anne Cuneo. 2012. 130 pages. Épuisé.
67. Nicolas Verdan. *Le Patient du docteur Hirschfeld*. 2012. 312 pages. Prix: CHF 18.–.
68. Daniel Abimi. *Le Dernier Échangeur*. 2013. 340 pages. Prix: CHF 18.–.
69. Anne Cuneo. *Les Corbeaux sur nos plaines*. 2013. 200 pages. Prix: CHF 14.–.
70. Charles-François Landry. *La Devinaize*. 2013. 320 pages. Prix: CHF 22.–.
71. Charles-François Landry. *Suzan*. 2013. 340 pages. Prix: CHF 22.–.
72. Anne Cuneo. *Hotel Venus*. 2014. 92 pages. Prix: CHF 12.–.
73. Charles-François Landry. *Le Merle de novembre*. 2013. 220 pages. Prix: CHF 16.–.
74. Janine Massard. *Terre noire d'usine. Paysan ouvrier dans le Nord vaudois au XX^e siècle*. 2014. 292 pages. Prix: CHF 16.–.
75. Charles-François Landry. *Bord du monde*. 2014. 280 pages. Prix: CHF 22.–.

Théâtre en camPoche

Avec la parution de quatre volumes par année, « Théâtre en camPoche » était la référence du théâtre de création en Normandie. Lancée en janvier 2005, la collection a reçu un accueil élogieux de la presse qui a salué autant la démarche et la qualité des textes que la facture des ouvrages. La collection, dirigée par Philippe Morand, s'est terminée au printemps 2011.

- I René Zahnd. *Mokbor et autres pièces*. 2004.
368 pages. Prix: CHF 18.–.
- II Jacques Probst. *Huit monologues {Théâtre I}*.
Prix de la Fondation Pittard de l'Andelyn
2006. Prix Schiller 2006. 2005. 352 pages.
Prix: CHF 18.–.
- III Anne Cuneo. *Rencontres avec Hamlet*. 2005.
432 pages. Prix: CHF 18.–.
- IV Jacques Probst. *Théâtre II*. 2006. 480 pages.
Prix: CHF 20.–.
- V Antoine Jaccoud. *En attendant la grippe
aviaire et autres pièces*. 2006. 464 pages.
Prix: CHF 20.–.
- VI Jacques Probst. *Théâtre III*. 2007. 464 pages.
Prix: CHF 20.–.
- VII Michel Viala. *Théâtre incomplet I*. 2007.
544 pages. Prix: CHF 22.–.
- VIII Michel Viala. *Théâtre incomplet II*. 2007.
528 pages. Prix: CHF 22.–.
- Hors-jeu* André Steiger. *L'Aveu de théâtre*. 2008.
224 pages. Prix: CHF 16.–.
- IX Valérie Poirier. *Loin du bal et autres pièces*.
2009. 320 pages. Prix: CHF 18.–.
- X Marielle Pinsard. *Les pauvres sont tous les
mêmes et autres pièces*. 2009. 240 pages. Prix:
CHF 16.–.
- XI Dominique Ziegler. *N'Dongo revient et
autres pièces (Théâtre 2001-2008)*. 2009.
610 pages. Prix: CHF 22.–.

- XII Sandra Korol. *Pièces 2003-2009*. 2009. 480 pages. Prix: CHF 20.–.
- XIII Bernard Liègme. *Théâtre I*. 2010. 630 pages. Prix: CHF 22.–.
- XIV Bernard Liègme. *Théâtre II*. 2010. 480 pages. Prix: CHF 20.–.
- XV Emanuelle delle Piane. *Pièces*. 2010. 470 pages. Prix: CHF 20.–.
- XVI Yves Laplace. *Guerre et Lumières*. 2011. 500 pages. Prix: CHF 22.–.
- XVII Louis Gaulis. *Le Vif Esprit*. 2011. 480 pages. Prix: CHF 20.–.

ENJEUX 1. Sandra Korol, *KilomBo*; Valérie Poirier, *Les Bouches*; Manon Pulver, *Au bout du rouleau*; Pascal Rebetez, *Les mots savent pas dire*. Prix: CHF 16.–.

ENJEUX 2. Claudine Berthet, *En haut de l'escalier*; Nicolas Couchepin, *Les Yeux ouverts*; Sandra Korol, *Salida*; Camille Rebetez, *Nature morte avec œuf*. Prix: CHF 16.–.

ENJEUX 3. Valérie Lou, *Conversation avec l'*; Thierry Luterbacher, *Elles étaient une fois*; Sarah Marcuse, *Luna Parc*; Michel Moulin, *Pavot*; René Zahnd, *Kardérah*. Prix: CHF 18.–.

ENJEUX 4. Odile Cornuz, *Cicatrice*; Julie Gilbert, *My Swiss Tour*; Valérie Poirier, *Loin du bal*; Nadège Reveillon, *Vénus (vocero)*. Prix: CHF 18.–.

ENJEUX 5. Kristina Djordjevic, *Corps*; Eugène, *Rame*; Fabienne Guelpa, *L'Intime du large*; Jérôme Richer, *Écorces*; Anne-Frédérique Rochat, *Apnée*. Prix: CHF 18.—.

ENJEUX 6. Tout public. Ahmed Belbachir, *À dos d'éléphant*; Andreas C. Brügger, *La Voix du loup*; Isabelle Daccord, *Les Enfants chevaliers*; Emanuelle delle Piane, *Orage à Belle Maison*; Philippe Morand, *Icare. Un rêve*; Michel Viala, *L'arbre qui ne voulait pas mourir*. Prix: CHF 18.—.

ENJEUX 7. Elisabeth Horem, *L'Été volé*; Joseph Incardona, *37 m²*; Antonin Moeri, *Bingo*; Jérôme Richer, *Naissance de la violence*; Isabelle Sbrissa, *La Traversée du désert*. Prix: CHF 18.—.

ENJEUX 8. Gaël Bandelier, *Le Taureau versatile*; Benjamin Knobil, *Boulettes*; Manon Pulver, *À découvert*; Isabelle Sbrissa, *Le Quatre-Mains*. Prix: CHF 18.—.

L'Intégrale
d'Alexandre Voisard (1954-2009)
(Alexandre Voisard a reçu en 2015 le Prix Renfer
pour l'ensemble de son œuvre)
publiée sous la direction d'André Wyss

1. *Poésie I.* 2006. 176 pages. Prix: CHF 12.–.
2. *Poésie II.* 2006. 208 pages. Prix: CHF 14.–.
3. *Poésie III.* 2006. 576 pages. Prix: CHF 22.–.
4. *Poésie IV.* 2006. 512 pages. Prix: CHF 22.–.
5. *Prose I. Récits.* 2007. 304 pages. Prix: CHF 18.–.
6. *Prose II. Opera buffa.* 2007. 352 pages.
Prix: CHF 18.–.
7. *Carnets & Chroniques.* 2008. 384 pages.
Prix: CHF 18.–.
8. *Autobiographie.* 2008. 384 pages. Prix: CHF 18.–.
9. *Accrués (carnets 1999-2009).* 2011. 420 pages.
Prix: CHF 20.–.



**Association des Amis
de Bernard Campiche
Éditeur**

L'ABCE a pour but

de soutenir le travail de Bernard Campiche Éditeur par des actions de promotion, de communication et d'appuis divers. Être membre de l'ABCE, c'est contribuer au rayonnement des lettres romandes.

- ☐ Je souhaite devenir membre de l'ABCE. Je suis informé(e) de l'activité de l'association, reçois le catalogue de l'édition, bénéficie d'actions spéciales et participe à l'assemblée générale. Ma cotisation annuelle est de CHF 100.– (ou davantage bien sûr).
- ☐ Je souhaite faire un don à l'ABCE. Merci de communiquer votre adresse de paiement.
- ☐ Je souhaite que vous me contactiez pour de plus amples informations.

Bulletin à retourner à :

Association des Amis de Bernard Campiche Éditeur
p.a. M. Jean-Dominique Humbert,
président de l'ABCE
Pavillon Flaubert – C.P. 41 – 1634 La Roche FR
jean-dominique.humbert@bluewin.ch

Nom :
Prénom :
Adresse :
N° Postal :
Localité :
Date :
Signature :

BERNARD CAMPICHE ÉDITEUR
GRAND-RUE 26
1350 ORBE
SUISSE

TÉLÉPHONE 024 441 08 18

SITE INTERNET www.campiche.ch
COURRIEL info@campiche.ch

ANNÉE DE CRÉATION	1986
RYTHME DE PARUTION	ENVIRON DIX OUVRAGES PAR ANNÉE, DONT, ENVIRON, DEUX EN COLLECTION CAMPOCHE
DIFFUSION EN SUISSE	OLF S.A. ZI 3-CORMINBOEUF CH-1701 FRIBOURG TÉLÉPHONE 026 467 53 33 TÉLÉCOPIE 026 467 54 66 SITE INTERNET www.olf.ch COURRIEL commandes@olf.ch
DIFFUSION EN FRANCE	POLLEN {JUSQU'AU 31.12.2015} 93, RUE ROMAIN ROLLAND F-93260 LES LILAS TÉLÉPHONE 01 43 62 08 07 TÉLÉCOPIE 01 72 71 84 51 SITE INTERNET www.pollen-diffusion.com COURRIEL libraire@pollen-diffusion.com

TABLE

<i>Blumen</i> (extrait d'un recueil de nouvelles à paraître), par Marina Salzmann	3
<i>Catalogue général 1986-Printemps 2015</i>	15
<i>camPoche</i>	75
<i>Théâtre en camPoche</i>	83
<i>L'Intégrale d'Alexandre Voisard</i>	87
Association des Amis de Bernard Campiche Éditeur (ABCE)	88
Bernard Campiche Éditeur	89

Cet ouvrage,
qui constitue l'édition originale de poche de
Blumen,
extrait d'un recueil de nouvelles à paraître
de Marina Salzmänn,
suivi du
Catalogue général 1986-Printemps 2015,
a été achevé d'imprimer
en avril 2015
sur les presses
de l'Imprimerie La Source d'Or,
imprimeur N° 17749,
à Clermont-Ferrand



*Dans le cadre de sa politique de développement durable,
La Source d'Or a été référencée IMPRIM'VERT®
par son organisme consulaire de tutelle.
Cet ouvrage est imprimé – pour l'intérieur – sur papier bouffant
80 g provenant de la gestion durable des forêts,
dont l'usine opère
selon la certification environnementale ISO 14001*